



Jacob und Wilhelm Grimm

Briefwechsel

Kritische Ausgabe

1.3

Briefwechsel zwischen Jacob und Wilhelm Grimm

Kommentar

verfaßt und herausgegeben

von Stephan Bialas-Pophanken



HIRZEL

BRIEFWECHSEL
DER BRÜDER
JACOB UND WILHELM GRIMM

KRITISCHE AUSGABE
IN EINZELBÄNDEN

BAND 1.3



S. HIRZEL VERLAG STUTTGART 2013

BRIEFWECHSEL
DER BRÜDER
JACOB UND WILHELM GRIMM

TEIL 3
KOMMENTAR

VERFASST UND HERAUSGEGEBEN VON
STEPHAN BIALAS-POPHANKEN

unter Verwendung des Kopien-Archivs der von
Heinz Rölleke geleiteten Brüder-Grimm-Arbeitsstelle
an der Bergischen Universität Wuppertal



S. HIRZEL VERLAG STUTTGART 2013

Gedruckt mit freundlicher Unterstützung der Deutschen Forschungsgemeinschaft

Bibliographische Information der Deutschen Bibliothek

Die Deutsche Bibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliographie; detaillierte bibliographische Daten sind über

<http://dnb.ddb.de> abrufbar

ISBN 978-3-7776-1203-4

Jede Verwertung des Werkes außerhalb der Grenzen des Urheberrechtsgesetzes ist unzulässig und strafbar. Dies gilt insbesondere für Übersetzung, Nachdruck, Mikroverfilmung oder vergleichbare Verfahren sowie für die Speicherung in Datenverarbeitungsanlagen. Gedruckt auf säurefreiem, alterungsbeständigem Papier.

© 2013 by S. Hirzel Verlag Stuttgart.

Druck: Offsetdruck Bokor, Bad Tölz

Printed in Germany

INHALT

Inhaltsverzeichnis	5
Vorbemerkung	21
Einleitung	23
1. Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 7. Oktober 1793	31
2. Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 9. Oktober 1793	31
3. Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 14. Oktober 1793	31
4. Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 15. Oktober 1793	32
5. Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 21.[?] Oktober 1793	32
6. Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 10. Februar 1805	32
7. Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 2. bis 13. Februar 1805	35
8. Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 20. bis 23. Februar [1805]	37
9. Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 4. März 1805	39
10. Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 1. und 6. März 1805	40
11. Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 11. und 14. März 1805	42
12. Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 24. März 1805	44
13. Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 20. bis 26. März 1805	47
14. Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 2. April [1805]	48
15. Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 8. April [1805]	49
16. Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. [10. April 1805 oder kurz danach]	49
17. Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 11. und 12. April 1805	50
18. Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 13. und 14. April [1805]	52
19. Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. [18.? April 1805]	52
20. Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 18. April [1805]	53
21. Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 21. April 1805	53
22. Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. [vor 30. April 1805]	54
23. Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 30. April 1805	54
24. Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 3. Mai [1805]	55
25. Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 17. bis 19. Mai 1805	55
26. Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 27. Mai 1805	57
27. Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 28. bis 31. Mai [1805]	58
28. Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 7. Juni 1805	61
29. Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 16. bis 25. Juni [1805]	61
30. Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 12. Juli 1805	63
31. Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 4. August 1805	64
32. Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 10. August 1805	66
33. Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 25. August 1805	67
34. Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 7. September 1805	67
35. Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 8. Oktober 1805	68
36. Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 20. Mai 1806	68
37. Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. [1. August 1807]	69

38.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 7. August [1807]	71
39.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. [8. August 1807]	73
40.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. [10. September] 1808	74
41.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. [1. April 1809]	75
42.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 10. April 1809	77
43.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. [14. April 1809]	78
44.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 15. April 1809	79
45.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 21. und 22. April 1809	82
46.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 26. April 1809	84
47.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. [29. April 1809]	84
48.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 3. Mai 1809	85
49.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 6. [und 7.] Mai 1809	86
50.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. [13. Mai 1809]	87
51.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 17. Mai [1809]	87
52.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. [24. bis 28. Mai 1809]	89
53.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 31. Mai 1809	90
54.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. [6. Juni 1809]	91
55.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 16. [und 17.] Juni [1809]	92
56.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. [18. Juni 1809]	93
57.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 25. Juni 1809	94
58.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 1. Juli 1809	95
59.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 10. Juli 1809	96
60.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. [um den 15. Juli 1809]	97
61.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 19. Juli [1809]	98
62.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 20. und 26. [Juli] 1809	99
63.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 28. und 29. [Juli 1809]	100
64.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 2. August [1809]	101
65.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. [um den 4. August 1809]	101
66.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 4. [bis 7.] August [1809]	103
67.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. [13. August 1809]	104
68.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 16. und 17. August [1809]	105
69.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 19. August [1809]	106
70.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 28. August bis 3. September 1809	107
71.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. [27. August ? 1809]	108
72.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 10. [September 1809]	109
73.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. [15.] bis 18. [lies 19.] September [1809]	109
74.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 24. bis 29. September [1809]	111
75.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 3. Oktober 1809	112
76.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 10. Oktober 1809	113
77.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 18. Oktober [1809]	113
78.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 28. Oktober 1809	114

79.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm.	
	11. [lies 12., und 13.] November [1809]	115
80.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 13. November [1809]	116
81.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. [20. November 1809]	117
82.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm.	
	24. [lies 22.] November 1809	117
83.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 24. November 1809	118
84.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 3. Dezember [1809]	119
85.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. [8. Dezember 1809]	119
86.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm.	
	13. [und 15.] Dezember 1809	120
87.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 27. Dezember 1809	121
87a.*	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. [24. Mai ? 1810]	122
87b.*	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. [25. Mai ? 1810]	122
87c.*	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. [27. Mai ? 1810]	122
88.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. [4. September 1810]	122
89.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 4. September 1810	124
90.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. [7. September 1810]	125
91.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 12. September 1810	126
92.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. [13. September 1810]	128
93.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. [14.] September [1810]	129
94.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. [22. September 1810]	130
95.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. [29. Mai 1811]	131
96.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 6. Juni [1811]	131
97.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm.	
	5. [und 8.] Juni [1811]	134
98.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 17. Juni 1811	134
99.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 18. Juni 1811	135
100.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. [25. Juni 1811]	136
101.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 12. August 1811	137
102.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. [15. August 1811]	138
103.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 19. August 1811	138
104.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. [21. August 1811]	139
105.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. [9. Juni 1812]	139
106.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. [12. Juni 1812]	140
107.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. [13. Juni 1812]	141
108.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. [16. und 17. Juni 1812]	142
109.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 20. Juni [1812]	144
110.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 20. Juni 1812	144
111.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. [21. Juni 1812]	145
112.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 24. Juni 1812	147
113.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. [25. Juni 1812]	148
114.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. [26. Juni 1812]	149
115.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 28. Juni [1812]	149
116.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. [24. Mai ? 1810]	150

117.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. [2. Juli 1812]	150
118.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. [25. Mai ? 1810]	151
119.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. [27. Mai ? 1810]	152
120.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. [29. Juli 1813]	152
121.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 28. [lies 29.] Juli 1813	154
122.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 4. Januar [1814]	155
123.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 4. Januar 1814	157
124.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 30. Dezember 1813 und 4. Januar 1813 [lies 1814]	157
125.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 8. und 9. Januar 1814	157
126.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 12. Januar [1814]	159
127.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 20. Januar 1814	160
128.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 23. Januar [1814]	162
129.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 18. und 24. Januar 1814	163
130.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 2. Februar 1814	165
131.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 4. und 5. Februar [1814]	165
132.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 9. bis 12. Februar 1814	166
133.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 8. bis 20. Februar 1814	168
134.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 24. Februar 1814	169
135.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 1. März [1814]	169
136.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 8. und 9. März 1814	169
137.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 9. bis 11. März 1814	170
138.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 19. März [1814]	172
139.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 22. März 1814	172
140.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 26. und 27. März 1814	173
141.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 30. März bis 1. April 1814	174
142.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 5. April [1814]	175
143.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 5. bis 7. April [1814]	175
144.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. [15. April 1814]	176
145.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 19. bis 25. April 1814	177
146.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 30. April 1814	179
147.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 1. Mai 1814	179
148.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 5. und 6. Mai 1814	180
149.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. [15. Mai 1814]	182
150.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 18. Mai 1814	183
151.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 18. Mai 1814	184
152.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 20. Mai 1814	185
153.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 22. Mai 1814	185
154.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 23. Mai 1814	185
155.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 1. Juni 1814	186
156.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 7. Juni [1814]	186
157.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 21. Juni 1814	187
158.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 22. und 23. September 1814	188

159.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 23. September 1814	190
160.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 2. und 3. Oktober [1814]	190
161.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 8. Oktober [1814]	191
162.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 13. Oktober 1814	192
163.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 21. und 22. Oktober 1814	193
164.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 1. und 2. November 1814	195
165.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 3. bis 5. November 1814	197
166.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 12. November 1814	199
167.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 12. November 1814	199
168.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 23. November 1814	200
169.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 1. Dezember [1814]	201
170.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 5. Dezember 1814	201
171.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 10. Dezember [1814]	202
172.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 16. Dezember 1814	202
173.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 20. Dezember 1814	203
174.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. [27. Dezember 1814]	204
175.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 31. Dezember 1814	204
176.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 4. Januar 1815	205
177.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 8. bis 14. Januar 1815	206
178.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 18. Januar 1815	207
179.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 18. [Januar] 1815	208
180.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 27. Januar 1815	208
181.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 30. Januar bis 1. Februar 1815	209
182.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 10. und 14. Februar 1815	211
183.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 13. und 14. Februar 1815	212
184.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 21. [Februar 1815]	213
185.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 28. Februar 1815	214
186.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 6. und 7. März 1815	214
187.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 11. März [1815]	216
188.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 15. März 1815	216
189.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 18. März 1815	216
190.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 19. und 25. März 1815	217
191.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 22. März [1815]	217
192.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 15. April 1815	218
193.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 24. April 1815	218
194.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 2. Mai 1815	219
195.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 4. Mai 1815	219
196.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 11. und 13. Mai 1815	220
197.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 14. Mai [1815]	220
198.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 2. Juni 1815	220
199.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 10. Juni 1815	221
200.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 22. Juni 1815	222

201.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 23. Juni 1815	222
202.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 30. Juni 1815	222
203.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. [3. September 1815]	223
204.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. [4. und] 7. September 1815	223
205.	Jacob Grimm an Wilhelm und Ludwig Grimm. 13. September 1815	224
206.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 23. September [1815]	225
207.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 25. September 1815	226
208.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 14. Oktober 1815	226
209.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 21. Oktober 1815	228
210.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 29. Oktober 1815	228
211.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 8. November 1815	229
212.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 10. November 1815	229
213.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 5. und 11. November 1815	230
214.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 15. November [1815]	231
215.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 20. und 21. November 1815	231
216.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 24. November 1815	232
217.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 25. November 1815	232
218.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 7. Dezember [1815]	233
219.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 10. März 1816	233
220.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 17. März 1816	234
221.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 14. Mai 1816	235
222.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. [2. Juni] 1816	235
223.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 13. [bis 15.] Juni 1816	237
224.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. [25. März 1817]	238
225.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 30. März 1817	239
226.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 3. April 1817	240
227.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 9. April 1817	241
228.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 11. April 1817	241
229.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 15. April 1817	243
230.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 22. April 1817	244
231.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 25. April 1817	244
232.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 30. April 1823	245
233.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 3. Mai 1823	245
234.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 3. Mai 1823	245
235.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 6. Mai 1823	246
236.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 1. Juni [1823]	246
237.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. [17. Januar 1830]	247
238.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 6. Oktober 1830	248
239.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 8. September 1831	249
240.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 9. September 1831	250
241.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 9. September 1831	250

242.	Wilhelm, Dorothea und Herman Grimm an Jacob Grimm. 10. September 1831	251
243.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 12. September 1831	252
244.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. [12. September 1831]	252
245.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 14. September 1831	253
246.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 16. September 1831	254
247.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 19. September 1831	254
248.	Jacob Grimm an Wilhelm und Dorothea Grimm. 19. und 21. September 1831	254
249.	Jacob Grimm an Wilhelm und Dorothea Grimm. 25. September [1831]	255
250.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 27. September 1831	255
251.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. [5. Oktober 1831]	257
252.	Jacob Grimm an Wilhelm und Dorothea Grimm. 7. Oktober 1831	257
253.	Wilhelm und Dorothea Grimm an Jacob Grimm. 13. Oktober 1831	258
254.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 15. Oktober 1831	258
255.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. [6. oder 7. April 1832]	258
256.	Wilhelm und Dorothea Grimm an Jacob Grimm. 6. und 7. April [1832]	260
257.	Jacob Grimm an Wilhelm und Dorothea Grimm. 13. April 1832	260
258.	Wilhelm und Dorothea Grimm an Jacob Grimm. 16. April 1832	261
259.	Wilhelm und Dorothea Grimm an Jacob Grimm. 30. Mai 1833	262
260.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 31. Mai [1833]	262
261.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 1. Juni 1833	262
262.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. [2. Juni 1833]	263
263.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 2. Juni [1833]	263
264.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. [3. Juni 1833]	263
265.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. [3. Juni 1833]	264
266.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 4. Juni [1833]	264
267.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. [5. Juni 1833]	264
268.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. [6. Juni 1833]	265
269.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. [8. Juni 1833]	265
270.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 9. Juni 1833	265
271.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 10. Juni [1833]	265
272.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 10. Juni [1833]	266
273.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. [10. und 11. Juni 1833]	266
274.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 11. Juni 1833	266
275.	Wilhelm und Dorothea Grimm an Jacob Grimm. [12. Juni 1833]	267
276.	Jacob Grimm an Wilhelm und Dorothea Grimm. [13. Juni 1833]	267

277.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. [13. Juni 1833]	267
278.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 14. Juni 1833	268
279.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 15. Juni 1833	268
280.	Wilhelm Grimm an Dorothea Grimm. Auszug aus dem Kurtagebuch. [11. Juli 1833]	268
281.	Wilhelm Grimm an Dorothea Grimm. Auszug aus dem Kurtagebuch. [13. Juli 1833]	269
282.	Jacob und Dorothea Grimm an Wilhelm Grimm. 15. Juli 1833	269
283.	Wilhelm Grimm an Dorothea Grimm. Auszug aus dem Kurtagebuch. [17. Juli 1833]	270
284.	Wilhelm Grimm an Dorothea Grimm. Auszug aus dem Kurtagebuch. [20. Juli 1833]	270
285.	Wilhelm Grimm an Dorothea Grimm. Auszug aus dem Kurtagebuch. [24. Juli 1833]	270
286.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 26. [und 27.] Juli [1833]	270
287.	Wilhelm Grimm an Jacob und Dorothea Grimm. Auszug aus dem Kurtagebuch. [31. Juli 1833]	271
288.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 12. Juli 1834	271
289.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 15. Juli 1834	272
290.	Dorothea und Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 12. und 14. September [1834]	272
291.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 17. September 1834	274
292.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 22. September 1834	276
293.	Wilhelm und Dorothea Grimm an Jacob Grimm. 25. September 1834	276
294.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 25. September 1834	277
295.	Dorothea und Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 28. September 1834	277
296.	Wilhelm und Dorothea Grimm an Jacob Grimm. 1. Oktober 1834	277
297.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. [Juni 1835 ?]	278
298.	Jacob Grimm an Dorothea und Wilhelm Grimm. [21. Dezember 1837]	278
299.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. [22. Dezember 1837]	279
300.	Wilhelm und Dorothea Grimm an Jacob Grimm. [23. Dezember 1837]	280
301.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 24. Dezember 1837	281
302.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 25. Dezember 1837	281
303.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 31. Dezember 1837	282
304.	Jacob Grimm an Dorothea und Wilhelm Grimm. 2. Januar 1838	283
305.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. [4. Januar] 1838	285
306.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 6. Januar 1838	285
307.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 11. Januar 1838	286

308.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. [20. oder 21. Januar 1838]	287
309.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. [um den 18. Januar 1838]	288
310.	Jacob Grimm an Wilhelm und Dorothea Grimm. 20. Januar 1838	289
310a.*	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. [20. oder 21. Januar 1838]	289
311.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 21. Januar [1838]	289
312.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 22. Januar 1838	291
313.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. [zwischen dem 25. und 27. Januar 1838]	292
314.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. [zwischen dem 25. und 27. Januar 1838]	293
315.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 25. und 28. Januar 1838	293
316.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 2. und 3. Februar 1838	295
317.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 7. Februar 1838	296
318.	Jacob Grimm an Dorothea und Wilhelm Grimm. 8. Februar 1838	296
319.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 10. Februar 1838	297
320.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 12. Februar 1838	297
321.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 13. Februar 1838	298
322.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 13. Februar 1838	298
323.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 14. Februar [1838]	299
324.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 15. Februar 1838	300
325.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 16. Februar [1838]	300
326.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. [19. Februar 1838]	300
327.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. [19. Februar 1838]	301
328.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 20. Februar 1838	301
329.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 21. Februar [1838]	302
330.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 21. Februar 1838	303
331.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 22. Februar 1838	304
332.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. [23. Februar 1838]	305
333.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 23. Februar 1838	305
334.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 26. Februar 1838	306
335.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 27. Februar 1838	307
336.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 27. Februar 1838	307
337.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 28. Februar [1838]	308
338.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 1. März 1838	308
339.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 2. März [1838]	309
340.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 3. März 1838	309
341.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 4. März 1838	310
342.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. [4. März 1838]	311
343.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 5. März 1838	311
344.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 5. März 1838	311

345.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. [6. März 1838]	312
346.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 7. März 1838	312
347.	Wilhelm Grimm an Jacob und Dorothea Grimm. 8. März 1838	313
348.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. [11. März 1838 ?]	313
349.	Wilhelm Grimm an Dorothea und Jacob Grimm. 12. März 1838	313
350.	Wilhelm Grimm an Dorothea und Jacob Grimm. 13. März 1838	314
351.	Wilhelm Grimm an Dorothea und Jacob Grimm. 14. März [1838]	314
352.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. [14. März 1838]	315
353.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 15. März 1838	315
354.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. [frühestens am 14., spätestens am 16. März 1838]	316
355.	Wilhelm Grimm an Dorothea und Jacob Grimm. 17. März [1838]	316
356.	Wilhelm Grimm an Dorothea und Jacob Grimm. 17. März 1838	318
357.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. [19. März 1838]	318
358.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 20. März 1838	319
359.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 21. März 1838	319
360.	Jacob Grimm an Dorothea und Wilhelm Grimm. 22. März 1838	320
361.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 23. März 1838	320
362.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 24. März 1838	321
363.	Jacob Grimm an Wilhelm und Dorothea Grimm. 25. März [1838]	321
364.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 26. März 1838	321
365.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 26. März 1838	322
366.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 28. März 1838	322
367.	Jacob Grimm an Dorothea und Wilhelm Grimm. 30. März [1838]	322
368.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 30. März 1838	323
369.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 1. April 1838	324
370.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 1. April 1838	324
371.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 2. April 1838	324
372.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. [2.? April 1838]	325
373.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 5. April 1838	325
374.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 6. April 1838	326
375.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 6. April 1838	326
376.	Jacob Grimm an Wilhelm und Dorothea Grimm. [8. April 1838]	326
377.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 8. April 1838	327
378.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 9. April 1838	327

379.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 11. April 1838	327
380.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. [12. April 1838]	328
381.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. [vor dem 14. April 1838]	329
382.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 14. April 1838	329
383.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 16. April 1838	330
384.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 16. April 1838	332
385.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 18. [April] 1838	332
386.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 22. April 1838	332
387.	Jacob Grimm an Wilhelm und Dorothea Grimm. [24. April 1838]	333
388.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 25. April 1838	334
389.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 27. April 1838	334
390.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. [26. oder 27. April ? 1838]	335
391.	Jacob Grimm an Dorothea und Wilhelm Grimm. 28. April [1838]	335
392.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 28. April 1838	336
393.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 30. April 1838	336
394.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 1. Mai [1838]	336
395.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 1. Mai 1838	337
396.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 2. Mai 1838	338
397.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. [nach dem 14. April, spätestens am 2. Mai 1838]	338
398.	Jacob Grimm an Wilhelm und Dorothea Grimm. 3. Mai [1838]	338
399.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 4. Mai 1838	339
400.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. [4. Mai 1838]	340
401.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 5. Mai 1838	340
402.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 6. Mai [1838]	340
403.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 7. Mai 1838	341
404.	Jacob Grimm an Dorothea und Wilhelm Grimm. 12. Juni 1838	341
405.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 15. [Juni] 1838	342
406.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 19. Juni 1838	342
407.	Jacob Grimm an Wilhelm und Dorothea Grimm. 30. Juni [1838]	343
408.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 2. Juli 1838	344
409.	Jacob Grimm an Wilhelm und Dorothea Grimm. 13. Juli 1838	344
410.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 13. Juli 1838	345
411.	Wilhelm und Dorothea Grimm an Jacob Grimm. 20. Juli 1838	345
412.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 25. Juli 1838	345
413.	Jacob Grimm an Wilhelm und Dorothea Grimm. 1. August 1838	346
414.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 3. August 1838	347

415.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. [nach dem 25. Juli, vor dem 5. August 1838]	348
416.	Jacob Grimm an Wilhelm und Dorothea Grimm. 7. August 1838	348
417.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 8. August 1838	349
418.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 13. August 1838	350
419.	Wilhelm Grimm an Jacob und Dorothea Grimm. 16. August 1838	350
420.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. Kassel, 16. August 1838	350
421.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. [16. August 1838]	351
422.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 17. August 1838	351
423.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 18. August 1838	352
424.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 18. August 1838	352
425.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 20. August 1838	353
426.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 23. August [1838]	353
427.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 23. August 1838	354
428.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 24. August [1838]	354
429.	Jacob Grimm an Wilhelm und Dorothea Grimm. [27. August 1838]	355
430.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 27. August 1838	355
431.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 31. August 1838	355
432.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 31. August 1838	356
433.	Jacob Grimm an Wilhelm und Dorothea Grimm. 1. September [1838]	356
434.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 1. September 1838	357
435.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 3. September 1838	358
436.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 7. September 1838	359
437.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 8. September [1838]	360
438.	Jacob Grimm an Dorothea und Wilhelm Grimm. 9. September [1838]	360
439.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 10. September 1838	360
440.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 13. September 1838	361
441.	Jacob Grimm an Wilhelm und Dorothea Grimm. 14. September [1838]	361
442.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 16. September 1838	362
443.	Jacob Grimm an Dorothea und Wilhelm Grimm. 16. September 1838	362
444.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 19. September 1838	362
445.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. [nach dem 7. August, wahrscheinlich kurz vor dem 20. September 1838]	362
446.	Jacob Grimm an Wilhelm und Dorothea Grimm. 20. September 1838	363
447.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 22. September 1838	364
448.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 22. September 1838	364

449.	Jacob Grimm an Wilhelm und Dorothea Grimm. 23. September 1838	364
450.	Jacob Grimm an Wilhelm und Dorothea Grimm. 24. September [1838]	365
451.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 24. September 1838	365
452.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 25. September 1838	366
453.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 25. September 1838	366
454.	Jacob Grimm an Wilhelm und Dorothea Grimm. [zwischen dem 25. und 28. September 1838]	366
455.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 28. September 1838	367
456.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 29. September 1838	367
457.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 1. Oktober 1838	367
458.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 5. Oktober 1838	368
458a.*	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 16. [lies 6.] Oktober 1838	368
459.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 10. Oktober 1838	368
460.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 12. Oktober 1838	369
461.	Jacob Grimm an Dorothea Grimm 14. Oktober 1838	369
462.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 14. Oktober 1838	370
463.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 15. Oktober 1838	370
464.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 16. Oktober 1838	370
465.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 16. [lies 6.] Oktober 1838	371
466.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 17. Dezember 1838	371
467.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 30. Mai 1839	372
468.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 1. Juni [1839]	373
469.	Wilhelm Grimm an Dorothea Grimm. 21. September [1842]	374
470.	Jacob Grimm an Wilhelm und Dorothea Grimm. 1. Juli 1840	374
471.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm, 4. Juli 1840	375
472.	Jacob Grimm an Wilhelm und Dorothea Grimm. 8. Dezember 1840	375
473.	Jacob Grimm an Wilhelm und Dorothea Grimm. 11. Dezember 1840	376
474.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 11. Dezember 1840	377
475.	Jacob Grimm an Wilhelm und Dorothea Grimm. 19. Dezember [1840]	377
476.	Jacob Grimm an Wilhelm und Dorothea Grimm. 20. Dezember 1840	378
477.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 20. Dezember 1840	378
478.	Jacob Grimm an Wilhelm und Dorothea Grimm. 24. Dezember 1840	379
479.	Jacob Grimm an Dorothea Grimm. 6. und 7. [September 1841]	379
480.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 29. September 1841	380
480a.*	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 21. September [1842]	381

481.	Jacob Grimm an Wilhelm und Dorothea Grimm. 7. August 1843	381
482.	Jacob Grimm an Wilhelm und Dorothea Grimm. 10. August 1843	381
483.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm, 13. August 1843	382
484.	Jacob Grimm an Wilhelm und Dorothea Grimm. 19. August [1843]	382
485.	Jacob Grimm an Wilhelm und Dorothea Grimm. 4. September 1843	383
486.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 7. September 1843	384
487.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 24. September 1843	384
488.	Jacob Grimm an Wilhelm und Dorothea Grimm. 29. September 1843	385
489.	Jacob Grimm an Dorothea Grimm. 28. Oktober 1843	385
490.	Jacob Grimm an Wilhelm und Dorothea Grimm. [11. August 1844]	386
491.	Jacob Grimm an Wilhelm und Dorothea Grimm. 19. August 1844	386
492.	Jacob Grimm an Wilhelm und Dorothea Grimm. 30. August und 1. September 1844	387
493.	Jacob Grimm an Wilhelm und Dorothea Grimm. 6. September [1844]	388
494.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 6. Januar 1845	388
495.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. [18. Juli 1847]	388
496.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 19. Juli 1847	389
497.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 20. Juli 1847	389
498.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 20. Juli [1847]	390
499.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 21. Juli 1847	390
500.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 22. Juli 1847	390
501.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. [23. Juli 1847]	390
502.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 23. Juli 1847	391
503.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 25. Juli 1847	392
504.	Jacob Grimm an Wilhelm und Dorothea Grimm. 392 [30. August 1847]	392
505.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 2. September [1847]	392
506.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. [24. Mai 1848]	393
507.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 25. Mai 1848	394
507a.*	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. [31. Mai 1848]	395
508.	Jacob Grimm an Wilhelm und Dorothea Grimm. [9.? Juni 1848]	395
509.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 10. Juni 1848	397
510.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. [14. Juni 1848]	397
511.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 24. Juni [1848]	398
512.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 27. Juni 1848	399
513.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 7. Juli 1848	399

514.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 11. Juli 1848	400
515.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. [31. Mai 1848]	400
516.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 14. Juli 1848	401
517.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 17. Juli 1848	401
518.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 20. Juli 1848	402
519.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 21. Juli 1848	403
520.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 25. Juli 1845 [lies 1848]	403
521.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 28. Juli 1848	404
522.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 28. Juli 1848	404
523.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 29. Juli [1848]	404
524.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 31. Juli 1848	405
525.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 1. August 1848	405
526.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 2. August [1848]	406
527.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 3. August 1848	406
528.	Jacob Grimm an Dorothea Grimm. [3. August 1848]	407
529.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 4. August 1848	408
530.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 5. August 1848	408
531.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 7. August [1848]	408
532.	Jacob Grimm an Dorothea Grimm. 8. August [1848]	409
533.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. [9. August 1848]	409
534.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 16. August [1848]	410
535.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 17. August 1848	411
536.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 18. August 1848	411
537.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 21. August 1848	412
538.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 22. August 1848	412
539.	Jacob Grimm an Dorothea Grimm. 23. August [1848]	412
540.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 25. August 1848	413
541.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 26. August 1848	414
542.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 27. August 1848	414
543.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 28. August 1848	414
544.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 29. August 1848	414
545.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 30. August 1848	414
546.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 31. August 1848	415
547.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 3. September [1848]	415
548.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 4. September 1848	416
549.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 5. September [1848]	416
550.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 5. September [1848]	417
551.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 6. September [1848]	417
552.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 7. September 1848	418
553.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 10. September 1848	419
554.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 12. September 1848	419
555.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 17. September [1848]	419
556.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 18. September 1848	420
557.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 19. September [1848]	420
558.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. [16. August 1849]	421

559.	Jacob Grimm an Dorothea und Wilhelm Grimm. [22. September 1849]	422
560.	Jacob Grimm an Dorothea und Wilhelm Grimm. 4. Juni 1851	422
561.	Jacob Grimm an Dorothea und Wilhelm Grimm. 6. Juni [1851]	423
562.	Jacob Grimm an Dorothea und Wilhelm Grimm. [9. Juni 1851]	425
563.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. [10. August 1853]	426
564.	Dorothea und Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 19. und 21. September [1853]	426
565.	Jacob Grimm an Wilhelm, Dorothea und Auguste Grimm. 28. September [1853]	428
566.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. [kurz nach dem 5. Juli 1855]	429
567.	Wilhelm Grimm an Auguste, Dorothea und Jacob Grimm. 14. Juli 1855	430
568.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 15. August [1856]	430
569.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 16. August 1856	431
570.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 17. August 1856	431
571.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 18. August 1856	432
572.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 19. August 1856	432
573.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 20. August 1856	432
574.	Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. 21. [August 1856]	432
575.	Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. 1. September 1858	433
576.	Aufzeichnungen Wilhelm Grimms. 14. Juni 1811	434
577.	Aufzeichnungen Wilhelm Grimms. 12. [bis 13.] Juli [1811]	434
578.	Aufzeichnungen Wilhelm Grimms. 3. [bis 4.] August [1811]	434
579.	Aufzeichnungen Wilhelm Grimms. 17. [bis 18.] September [1811]	435
580.	Aufzeichnungen Wilhelm Grimms. 28. [bis 29.] November [1811]	435
581.	Aufzeichnungen Wilhelm Grimms. 18. Juni [1812]	435
582.	Aufzeichnungen Wilhelm Grimms. 25. August [1812]	436
583.	Testament Jacob Grimms. 7. Februar 1837	436
584.	Testamentarische Bestimmung Jacob Grimms an Wilhelm und Dorothea Grimm. 18. September 1841	436
585.	Testament Jacob Grimms. 14. August 1850	436
586.	Testament Wilhelm Grimms. 28. Oktober 1850	436
587.	Testamentarische Bestimmung Jacob Grimms über die Grabinschriften der Brüder Grimm. 11. Dezember 1862	437
Anhang		
	Stereotype Kurzbezeichnungen in den Brieftexten	439
	Kurztitel gedruckter Schriften	442
	Personenregister	445
	Register der Werke Jacob und Wilhelm Grimms	508

VORBEMERKUNG

Als Heinz Rölleke 2001 den Text des „Briefwechsels zwischen Jacob und Wilhelm Grimm“ vorlegte, war nicht abzusehen, daß über ein Jahrzehnt bis zum Erscheinen des Kommentarbandes vergehen würde. Doch veranlaßten schon kurz darauf gesundheitliche Bedenken und später die Überlastung mit anderen Projekten den Herausgeber, die Arbeit am Kommentar einzustellen. Es lag nun in der Verantwortung des Herausgeberkollegiums der Kritischen Ausgabe, die Erarbeitung des Kommentars auf anderem Wege sicherzustellen.

Auf der Tagung des Gremiums in Darmstadt im Jahr 2005 wurde der Plan gefaßt, Mittel für die Erstellung des Kommentarbandes zu beantragen. Stephan Bialas, ausgewiesen durch die Bearbeitung des Briefwechsels der Brüder Grimm mit Gustav Hugo (Stuttgart 2003), bot sich für diese anspruchsvolle Arbeit an. Für den Fall einer erfolgreichen Einwerbung von Drittmitteln durch den Sprecher und den stellvertretenden Sprecher des Herausgeberkollegiums erklärte sich Heinz Rölleke bereit, das Projekt durch zeitweilige Überlassung von Materialien der Brüder-Grimm-Arbeitsstelle der Bergischen Universität Wuppertal zu unterstützen. Dank der 2007 erfolgten Bewilligung eines Antrages auf Sachbeihilfe durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft konnte nunmehr erfreulicherweise der lange ausstehende, für die Bearbeitung aller weiteren Bände der Briefausgabe bedeutsame Kommentarband zum Abschluß gebracht werden.

Unser Dank gilt Stephan Bialas, der sich mit großer Sachkenntnis und Engagement der Erarbeitung eines Kommentars angenommen hat, der nicht nur dem Verständnis der Briefe dient, sondern darüber hinaus einen gewichtigen Beitrag zur Erforschung von Leben und Werk der Brüder Grimm darstellt.

Uwe Meves
Sprecher des Herausgeberkollegiums

Jens Haustein
Stellvertretender Sprecher

Oldenburg / Jena im Juni 2012

EINLEITUNG

Zu dieser Ausgabe

Die Arbeit am Kommentar wurde im Herbst des Jahres 2007 aufgenommen und 2012 abgeschlossen.

Heinz Rölleke unterstützte das Projekt durch Überlassung einer Material-Sammlung, welche die von ihm geleitete Brüder-Grimm-Arbeitsstelle an der Bergischen Universität Wuppertal im Zuge der Arbeit am Grimm-Briefwechsel angelegt hatte. Namentlich profitierte der Verfasser von dem ihm zur Verfügung gestellten Archiv aus Handschriften-Kopien, das Reproduktionen von mehr als 90 Prozent der edierten Briefe umfaßt und zum Textvergleich diente. Die sonstigen Materialien wurden durchgesehen, jedoch für die Kommentierung nicht benötigt und nicht verwendet.

Kommentiert werden die von Heinz Rölleke herausgegebenen Texte entsprechend der von ihm vorgenommenen Ordnung und Auswahl.

Methodisch folgt die Kommentierung den vom Herausgeberkollegium der Kritischen Ausgabe erarbeiteten Richtlinien.

Aufgabe des wissenschaftlichen Apparats, der für jedes der 587 Schreiben anzulegen war, ist einerseits die Beschreibung und Bewertung der Textzeugen einschließlich der Überlieferungssituation und andererseits die sachlich-inhaltliche Erläuterung der Texte selbst. Auf letzterer lag das Hauptgewicht: der Abschnitt „Sachkommentar“ erforderte den weitaus größten Bearbeitungsaufwand und bildet den umfangreichsten Teil der Darstellung.

Eine Auflistung der kommentierten Briefe in chronologischer Folge bietet die vorangestellte Inhaltsübersicht.

Die im Anhang publizierten Verzeichnisse dienen bis auf eine Ausnahme der Erschließung der Brieftexte. Lediglich das Siglenverzeichnis mit Kurztiteln gedruckter Schriften bezieht sich auf den Kommentar. Es verzeichnet jene Veröffentlichungen, die in den bereits erschienenen Bänden der Kritischen Ausgabe nicht aufgeführt oder bisher nicht mit einer Sigle bezeichnet sind. Auf Angabe der im Apparat verwendeten allgemeinen Abkürzungen, Siglen für Handschriftenstandorte und für weitere Druckschriften wird dagegen verzichtet. Diese Informationen sind im Servicebereich des Internet-Portals www.grimmbriefwechsel.de zugänglich.

Ferner enthält der Anhang ein Verzeichnis stereotyper Kurzbezeichnungen.

Die Register erschließen die Texte hinsichtlich der erwähnten Personen und der Werke der Brüder Grimm.

Die Korrespondenz

Was an dieser Stelle zum Briefwechsel der Brüder Grimm miteinander zu sagen ist, kann sich nur auf die Tätigkeit des Bearbeiters und den von ihm vorgelegten Band beziehen. Charakter und Inhalt der Korrespondenz selbst, aber auch die angewandten Editionsprinzipien bedürfen ausführlicherer und kompetenterer Erläuterung, als sie im Rahmen dieser Vorbemerkung zum Kommentarband möglich ist. Die Darstellung muß sich daher im wesentlichen auf Aspekte der Überlieferung und – in diesem Zusammenhang – der Chronologie beschränken.

Die nahezu 600 Briefftexte umspannen einen Zeitraum von etwa 65 Jahren. Die Korrespondenz der Brüder miteinander ist in bezug auf ihre relative Vollständigkeit ein eher seltener Glücksfall der Geistesgeschichte. Die vergleichsweise hohe Anzahl erhaltener Schreiben ist der speziellen Überlieferungssituation zu danken. Dem Familiensinn der Brüder, ihrem Sammeleifer, der Ehrfurcht vor der Tradition und – namentlich bei Wilhelm Grimm – einer natürlichen Freude an der Aufbewahrung und Ordnung historischer Dokumente. Nicht zuletzt aber auch der ehrgeizigen, bisweilen eifersüchtigen Entschlossenheit von Wilhelms Nachkommen, das Familienerbe in der überlieferten Form zu erhalten wie auch vor unbefugtem (d. h. unerwünschtem) Zugriff zu bewahren.

Neben den „eentlichen“ Briefen ist im Nachlaß eine Reihe weiterer Texte überliefert, die briefähnlichen Charakter tragen und teilweise in die Edition aufgenommen wurden – wie die Testamente oder Wilhelm Grimms „Wiesbadener Tagebuch“ für seine Ehefrau.

Die intensivsten Phasen der Korrespondenz fallen, wie man es erwarten darf, in die Zeiten längerer Trennung: Jacob Grimms Paris-Aufenthalt 1805, Wilhelm Grimms Kur in Halle mit anschließender Stippvisite in Berlin 1809, Jacob Grimms diplomatische Missionen 1814/15, die Zeit nach der Entlassung der „Göttinger Sieben“ von Ende 1837 bis Oktober 1838, mehrwöchige Dienst- bzw. Erholungsreisen (mit zunehmendem Alter beim jüngeren Bruder beliebter, beim älteren Bruder seltener werdend).

Der weitaus überwiegende Teil der in diesen Zeiträumen gewechselten Briefe ist, wie aus der Korrespondenz selbst geschlossen werden kann, erhalten. Nur an wenigen Stellen ist die Folge von Brief und Gegenbrief kurzzeitig unterbrochen. Die – in der Regel vom älteren Bruder ausgedrückte – Besorgnis, daß Schreiben verloren seien, erweist sich fast immer als unbegründet. Unwägbarkeiten bei der Übermittlung, die bisweilen irritierend lange Beförderungszeiten zur Folge haben, versucht Jacob Grimm mehrfach mit der Numerierung der abgesandten Briefe zu begegnen (am konsequentesten während seiner diplomatischen Mission in Frankreich 1814), was vom in dieser Hinsicht weit nachlässigeren Bruder eher unwillig übernommen und dann auch nicht durchgängig praktiziert wird.

Etwa 90% dieser numerierten Briefe sind erhalten. Mit Blick auf die wenigen nachweislichen Lücken kann für nahezu alle Phasen der Korrespondenz – ausgenommen die Zeit vor 1805 – eine ähnliche Relation zwischen der Menge der überlieferten Textträger und der tatsächlich geschriebenen Briefe angenommen werden. Dabei ist es, wie Stichproben des Bearbeiters ergaben, relativ unerheblich, daß die Edition nur Schreiben erfaßt, die in physischer Form existier(t)en, und auf die Aufnahme von – etwa mithilfe der Brieftagebücher der Schreiber oder durch Auswertung von Parallelbriefwechseln – „erschlossenen Briefen“ verzichtet.

Leider ist uns völlig unbekannt, wie dicht und wie ausführlich die Korrespondenz in den ersten beiden Lebensjahrzehnten der Brüder war. Die fünf erhaltenen Schreiben aus dem Jahre 1793 sind wohl eher zufällig überliefert. Besonders in Jacob Grimms erstem Marburger Studienjahr (1802/03) dürfte ein mehr oder weniger intensiver schriftlicher Austausch stattgefunden haben.

Bis auf wenige Ausnahmen scheint der Briefwechsel zwischen Jacob Grimm und Dorothea Grimm, geb. Wild, erhalten zu sein.

Hinsichtlich Wilhelm Grimms Korrespondenz mit seiner (späteren) Ehefrau läßt sich das nicht behaupten. Darüber, ob er selbst im Zuge der „Nachlaß“-Ordnung – vielleicht auch auf Bitten Dortchens hin – oder die Erben den weitaus überwiegenden Teil des Briefwechsels „ausgesondert“ (also vernichtet) haben, ist ebenso nur zu spekulieren wie über die möglichen Gründe für eine solche Entscheidung.

Apparat und Überschriften

Der Apparat zum jeweiligen Brief ist in acht Abschnitte gegliedert, die aber in der Regel nur teilweise relevant sind: Datierung, Adresse, Poststempel, Empfängertext, Beilagen, Überlieferung, Lesarten und Sachkommentar.

Lesarten und Sacherläuterungen werden durch Zeilennummern und Lemmata auf die betreffende Textstelle bezogen.

Angaben zur Datierung werden in jenen Fällen vorgenommen, in denen Dokumente nicht, unzureichend oder falsch datiert worden sind.

Adreßvermerke werden, soweit vorhanden, originalgetreu, Poststempel in standardisierter Form wiedergegeben. Erfasst werden Vermerke hinsichtlich Ort und Datum der Absendung sowie Ort und Datum der Ankunft. In bestimmten Fällen werden zur Verdeutlichung nicht vorhandene Teile des Poststempels in eckigen Klammern ergänzt.

Empfängertext wird wörtlich und mit Bezeichnung der Stelle, an welcher er sich befindet, angegeben.

Abgedruckte Beilagen werden zusammenfassend beschrieben, nicht abgedruckte vorhandene Beilagen ebenfalls benannt. (Auf nicht erhaltene, im Brief erwähnte Beilagen wird im Abschnitt Sachkommentar eingegangen.)

Unter dem Stichwort *Überlieferung* werden die Standorte der jeweiligen Textträger angegeben. Besondere den Text betreffende äußere Auffälligkeiten (wie Papierverlust) werden beschrieben. Auf Angaben zu Papiergröße und -beschaffenheit oder Wasserzeichen wird verzichtet, sofern daraus nicht wichtige Rückschlüsse auf Überlieferungszusammenhänge zu ziehen sind.

Lesarten im Sinne von Textvarianten werden dann geboten, wenn sie inhaltlich oder für den Überlieferungszusammenhang aufschlußreich erscheinen.

Ferner werden in diesem Abschnitt des Apparats Korrekturen und Ergänzungen des edierten Textes vorgenommen. Da ein systematischer Vergleich aller Brieftexte mit den Originalen weder möglich noch vorgesehen war, sind zunächst jene Textstellen emendiert, die für die Kommentierung relevant sind bzw. das Textverständnis beeinträchtigen könnten. Außerdem wird in bestimmten Fällen fehlerhaft wiedergegebener Text berichtigt, um falsche Lesungen von „Schreibfehlern“ zu unterscheiden.

Im Sinne einer gewissen Einheitlichkeit und methodischen Konsequenz bleiben Fälle, die diesen Prinzipien widersprechen, unberücksichtigt. So wird etwa bei Groß- und Kleinschreibung – wie in den Kinderbriefen –, Getrennt- und Zusammenschreibung oder Interpunktion nur ausnahmsweise emendiert.

Alle darüber hinausgehenden Korrekturen bleiben gegebenenfalls einer neuen Ausgabe des Textbandes vorbehalten.

Die Wiedergabe der *Lemmata* folgt in der Regel der ursprünglichen Lesung. Nur dort, wo eine Korrektur bzw. Ergänzung im Apparat verzeichnet ist, wird diese übernommen.

Verschiedentlich ergeben sich aus dem Apparat Änderungen der jeweiligen Briefüberschrift, wovon alle dort genannten Elemente mehr oder weniger betroffen sind: laufende Nummer, Absender, Empfänger, Abfassungsort, Datum und Wochentag.

Um die Benutzbarkeit des Textbandes zu gewährleisten, bleibt die ursprünglich vergebene Briefnummer auch dann erhalten, wenn eine Umdatierung erforderlich ist. Gleichzeitig wird in der Brieffolge an jener Stelle, die dem Brief entsprechend der im Abschnitt *Datierung* gegebenen Begründung nun zuzuweisen ist, ein Nebeneintrag vorgenommen. Dieser Eintrag schließt sich an die Nummer des vorausgehenden Briefes an, von welcher er sich durch Verwendung eines nachgestellten Kleinbuchstabens, gefolgt von einem Sternchen, unterscheidet.

Als Absender werden die an der Abfassung des jeweiligen Schreibens beteiligten, als Empfänger die im Brief angeredeten Familienmitglieder genannt.

Sachkommentar

Den umfangreichsten und für den inhaltlich interessierten Leser zweifellos wichtigsten Teil des Kommentars stellen die Sacherläuterungen dar. Sie erfor-

derten den bei weitem höchsten Rechercheaufwand und dienen der möglichst vollständigen Erklärung sämtlicher dem wissenschaftlichen Nutzer nicht ohne weiteres ersichtlichen Sachzusammenhänge und der Erläuterung aller nicht allgemein verständlichen Begriffe. Sie informieren über erwähnte Personen, Werke und historische Gegebenheiten.

Die Auswertung unveröffentlichter Quellen, vorwiegend aus dem Grimm-Nachlaß, war wesentlicher Teil der Recherche. Besondere Aufmerksamkeit galt der parallel geführten Korrespondenz. Das schließt Angaben zur Überlieferungssituation der im Briefwechsel erwähnten Schreiben Dritter bzw. an Dritte bewußt ein. Speziell die Korrespondenz mit Dorothea Grimm, die eine Vielzahl von Bezügen zum Briefwechsel der Brüder aufweist, wurde ausführlich benutzt und bei Bedarf zitiert.

An mehreren Stellen waren teils eklatante Leerstellen innerhalb der Grimm-Forschung auszufüllen, meist biographische Details betreffend. Nicht jede Lücke konnte der Bearbeiter zur eigenen Zufriedenheit schließen.

Dort, wo ein relativ hoher Ermittlungsaufwand zu im wesentlichen neuen, weiterführenden Erkenntnissen führte, schlägt sich das bisweilen im Umfang des Stellenkommentars nieder. Ist dagegen ein Sachverhalt an anderer, gut zugänglicher Stelle in ausreichendem Maße erläutert, wird in der Regel auf die betreffende Quelle verwiesen. So profitierte der Kommentar von einer Reihe wichtiger jüngerer Veröffentlichungen zum Grimm-Briefwechsel (außer den im Rahmen der Berliner Kritischen Ausgabe veröffentlichten Bänden sei der von Holger Ehrhardt herausgegebene „Briefwechsel mit Herman Grimm“¹ genannt) oder zur Geschichte der Germanistik (wie Gesa Singers Arbeit über B. J. Docen²).

Anhang (Register)

Die vom Verfasser des vorliegenden Kommentarbandes erstellten Register beziehen sich auf die von Heinz Rölleke herausgegebenen Brieftexte. Erwähnungen im Apparat sind nur berücksichtigt, sofern sie dort fehlende oder zu korrigierende „Lesarten“ darstellen.

Die Verzeichnung folgt den Editionsrichtlinien der Kritischen Ausgabe. Darüber hinaus waren weitere grundsätzliche Festlegungen zu treffen, welche die Besonderheiten der Korrespondenz berücksichtigen und im Einzelfall auch pragmatische Entscheidungen zulassen sollten.

- 1 Brüder Grimm: Briefwechsel mit Herman Grimm (einschließlich des Briefwechsels zwischen Hermann Grimm und Dorothea Grimm, geb. Wild). Herausgegeben und bearbeitet von Holger Ehrhardt. Kassel und Berlin 1998.
- 2 Bernhard Joseph Docen (1782–1828) und sein Beitrag zur frühen Germanistik. Eine biographisch orientierte wissenschaftsgeschichtliche Untersuchung. Hildesheim u. a. 2010.

Die verzeichneten Personen sind in der Regel unter der Namensform angesetzt, die für die letzte Erwähnung innerhalb des Briefwechsels gilt. Von früheren Namensformen wird gegebenenfalls dorthin verwiesen. Angehörige souverän regierender Adelsfamilien sind unter dem Vornamen angesetzt.

Die Korrespondenten Jacob und Wilhelm Grimm sind nicht aufgenommen. In Fällen, wo dritte Personen – in der Regel Familienangehörige – als (Mit-) Verfasser oder (Mit-)Adressat(en) von Briefen oder Briefteilen genannt oder als solche anzusehen sind, unterbleibt die Nennung.

Sind Personennamen lediglich als Teil bibliographischer Angaben (wie Urheber, Werktitel, Verlag) aufzufassen, wird weniger eine Person als eine (literarische) Quelle / ein Werk bezeichnet, ist der Eintrag in der Regel kursiviert. (Dies kann im Einzelfall eine Frage der Interpretation sein.)

Die Nichteindeutigkeit einer Identität bzw. einer Zuweisung wird durch Verwendung eines Fragezeichens ausgedrückt.

Nicht aufgenommen sind rein fiktive Personen wie literarische Figuren und Gestalten der Mythologie.

Genannt sind Brief- und Zeilennummern. Bei mehr als drei Erwähnungen pro Brief wird nur die erste Stelle – versehen mit dem Zusatz „u. ö.“ – genannt.

Das Werkregister verzeichnet Publikationen, die von Jacob und Wilhelm Grimm verfaßt bzw. herausgegeben wurden. (Handschriftliche) Sammlungen und (nicht ausgeführte) Projekte werden nicht erfaßt. Auf die Angabe der vollständigen Titel wurde verzichtet; sie sind durch Sachkommentar und Siglenverzeichnisse erschließbar.

Das Verfahren bei der Angabe der Stellen entspricht der beim Personenregister angewandten Praxis.

Dank

Der Verfasser möchte sich an dieser Stelle bei der DFG bedanken, ohne deren Unterstützung die Publikation des Kommentarbandes nicht zu realisieren gewesen wäre.

Dank gilt auch dem S. Hirzel Verlag, der den Band im Rahmen der Kritischen Ausgabe des Briefwechsels der Brüder Grimm veröffentlicht. Ausdrücklich erwähnt sei die Bereitschaft des Verlags, kurzfristig auch die Verantwortung für Satz und Layout zu übernehmen.

Zu besonderem Dank sehe ich mich Berthold Friemel und den Mitarbeitern der Berliner Arbeitsstelle Grimmbriefwechsel verpflichtet. B. Friemel hat das Projekt jahrelang kompetent und effektiv unterstützt.

Unmittelbar angeschlossen sei der Dank an Holger Ehrhardt und Christian Presche, deren Rat und Hilfe in bezug auf Fragen zur Kasseler Stadtgeschichte mir unentbehrlich wurden.

Ausdrücklich möchte ich mich auch für die Unterstützung meiner Arbeit durch die im Herausgeberkollegium der Berliner Kritischen Ausgabe wirken-

den Kolleginnen und Kollegen bedanken, die sich meinen – oft sehr speziellen Anfragen – gegenüber stets bereitwillig und aufgeschlossen zeigten.

Für sorgfältige Durchsicht des Kommentars und Beratung (vor allem in bezug auf mediävistische und fachgeschichtliche Zusammenhänge) gilt mein besonderer Dank den Antragstellern Uwe Meves (Oldenburg) und Jens Haustein (Jena).

Den Kolleginnen und Kollegen des Instituts für Germanistik an der Carl-von-Ossietzky-Universität Oldenburg danke ich für stets freundlichen Umgang und im speziellen Antje Olthoff für Mitwirkung an unerläßlichen Vorarbeiten der Kommentierung wie für manches fruchtbare Gespräch, Valeska Lembke fürs Korrekturlesen sowie nicht zuletzt Eske Brören für unermüdliche Hilfsbereitschaft und kompetenten Rat.

Stellvertretend für die vielen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter öffentlicher und privater Institutionen, die meine Recherchen unterstützt haben, seien an dieser Stelle Ulrich Hussong (Stadtarchiv Marburg) und Helmut Rohlfing (SUB Göttingen) genannt.

Heinz Rölleke danke ich für Überlassung der Materialien, speziell des Wuppertaler Kopien-Archivs.

Die wichtigste Unterstützung verdanke ich aber meiner Familie, die mir half, manche Enttäuschung zu überwinden und manches Ärgernis als zusätzliche Motivation meiner Arbeit zu begreifen.

*Stephan Bialas-Pophanken
Münster, im Herbst 2012*

1. Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. Steinau, 7. Oktober 1793. Montag

Überlieferung: HS. Marburg, StA, 340 Grimm, Br. 5995.

DR. Kat. Kassel (1960), S. 19, Nr. 61 (N).

Lesarten: 6 seit] über gestr. bey

Sachkommentar: 4 Reise] Wilhelm Grimm und sein Bruder Carl begleiteten die Mutter zu einem Besuch beim Großvater in Hanau. 8 Vater] Philipp Wilhelm Grimm (1751–1796). Der Sohn des Steinauer Pfarrers Friedrich Grimm (1707–1777) war Stadtsekretär in Hanau gewesen, bevor er 1791 zum Amtmann in Steinau ernannt wurde. Als solcher trug er Verantwortung für die Ämter Steinau und Schlüchtern mit zwei Städten, elf Dörfern und fünf Klosterhöfen. Amtssitz war das Steinauer Amtshaus, das der Familie Grimm bis zum Tode des Vaters zugleich als Wohnhaus diente. 9 Jud Seelig] Jüdischer Kaufmann in Steinau. 11 Mutter] Dorothea Grimm, geb. Zimmer (1755–1808), Tochter Johann Hermann Zimmers und seiner Ehefrau Anna Elisabeth Zimmer, geb. Boppo (1718–1792). Sie war seit 1783 vermählt mit Philipp Wilhelm Grimm. 11 Großvater] Johann Hermann Zimmer (1709–1798), Kanzleirat in Hanau. 11 jungfer Tante] Johanna Margarete (Hanne) Zimmer (um 1741–1800), älteste Schwester der Mutter. Sie führte den Haushalt des Großvaters.

2. Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. Hanau, 9. Oktober 1793. Mittwoch

Adresse: An / Meinen Bruder Jacob / Grimm. / in / Steinau

Überlieferung: HS. Marburg, StA, 340 Grimm, Br. 5993.

DR. Kat. Kassel (1960), S. 19, Nr. 61 (N).

Lesarten: 15 und Lotte] ü. d. Z. erg.

Sachkommentar: 5 Knecht] Nicht ermittelt. 7 vil Franzosen] Französische Soldaten, die während des ersten Koalitionskrieges der europäischen Großmächte gegen das revolutionäre bzw. napoleonische Frankreich (1792–1797) in Hanau stationiert waren. 11 meiner Tante] Juliane Friederike Charlotte Schlemmer (1735–1796), ältere Schwester des Vaters, Witwe eines 1785 verstorbenen Hanauer Kammersekretärs. Sie erteilte Jacob und Wilhelm Grimm den ersten (häuslichen) Unterricht. 15 2 Brüder] Ferdinand Grimm (1788–1844), später Schriftsteller, Verlagslektor und Korrektor bei Georg Andreas Reimer in Berlin, dann Zeitungskorrespondent in Wolfenbüttel; Ludwig Emil Grimm (1790–1863), Maler und Radierer, ab 1832 Professor an der Kasseler Kunstakademie. 15 Lotte] Die Schwester Charlotte (Lotte) Grimm (1793–1833), 1822 vermählt mit Ludwig Hassenpflug.

3. Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. Hanau, 14. Oktober 1793. Montag

Adresse: An / Meinen Bruder / Jacob Grimm / in / Steinau

Überlieferung: HS. Marburg, StA, 340 Grimm, Br. 5994.

DR. Kat. Kassel (1960), S. 19, Nr. 61 (A; Z. 4–5).

Lesarten: 11 und brüder] davor gestr. bin 12 auch] ü. d. Z. erg.

Sachkommentar: 8 Secretarius Meisterlin] Karl Meisterlin (1749/50–1814), Hofgerichtssekretär in Hanau, später Auditor und Hofgerichtsrat. 9 herr Zipf] Ludwig Albrecht Zipf (1777–1836), ab 1800 kurhessischer Posthalter in Schlüchtern. 13 Karl] Der Bruder Carl Grimm (1787–1852), später Kaufmann, Sprachlehrer und Bankangestellter.

4. Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. Hanau, 15. Oktober 1793. Dienstag

Adresse: An / Jacob Grimm / in / Steinau

Überlieferung: HS. Marburg, StA, 340 Grimm, Br. 2678.

Lesarten: 7 habe ich] davor gestr. sind hir 8 Frau Kammerat] Frau v. d. Z. erg.

Sachkommentar: 4 das du ... hättest] Die vermutlich in einem Brief Jacob Grimms an die Mutter formulierte, Wilhelm Grimms Bemerkung zugrunde liegende Äußerung ist nicht überliefert. 6 rotlauf] Infektionskrankheit. Sie tritt bei Schweinen auf und ist, ohne Impfschutz, besonders für Jungtiere lebensbedrohlich. Für den Menschen ist sie relativ ungefährlich. 7 Herr Landgraf] Landgraf Wilhelm IX., ab 1803 Kurfürst Wilhelm I. von Hessen-Kassel (1743–1821), Regent 1785–1806 und 1813–1821. 8 Frau gerlach] Nicht ermittelt; vermutlich die Gemahlin des Amtmannes Johann Daniel Gerlach (vgl. Nr. 119, Z. 28). 8 Frau Kammerat S:] Vermutlich ist Maria Agnetta Serrurier, geb. Dufay, gemeint, vermählt mit dem bei der Hanauer Rentkammer angestellten Kammerrat Johann Isaak Serrurier (1724/25–1802). Die Serruriers waren Nachbarn der Familie Schlemmer (vgl. Komm. zu Nr. 2, Z. 11).

5. Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. Hanau, 21.[?] Oktober 1793. Montag?

Datierung: Das Tagesdatum scheint eindeutig. W. Grimm machte den bei Kindern nicht seltenen Fehler, die erste Ziffer der 21 seitenverkehrt zu schreiben.

Überlieferung: HS. Marburg, StA, 340 Grimm, Br. 2679.

Lesarten: 1 21[?]ten] vgl. Datierung 4 was] davor gestr. wie gets meiner 7 ich] davor gestr. Schreibe mir doch bald wieder es were mir ser lieb 7 hoft] recte: hoffe

Sachkommentar: 4 Da eben meine Mutter schreibt] Der Brief der Mutter, vermutlich an den Vater gerichtet, wurde nicht ermittelt. Er ist vermutlich nicht erhalten. 8 hochstat und Rodenbach] Ortschaften in der Nähe Hanaus. Hochstadt ist heute der Stadt Maintal eingegliedert; ein Teil der heutigen Gemeinde Rodenbach war bis zur Säkularisierung im Besitz des Erzbistums Mainz und fiel 1803 an das neugeschaffene Kurfürstentum Hessen-Kassel.

6. Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. Paris, 10. Februar 1805. Sonntag

Empfängertext: a. o. R. l. Empfangsvermerk praes. 20 Feb.

Überlieferung: HS. Berlin, SB, NL. Grimm 347, Bl. 3–4.

¹DR. Grimm / Hinrichs (1881), S. 11–13, Nr. 3.

²DR. Grimm / Hinrichs / Schoof (1963), S. 22–24, Nr. 2.

³DR. Kat. Kassel (1985), Bd. 1, S. 183, Nr. 99 (K).

Lesarten: [5 f.] doch ein Bischen] a. l. R. quer von oben nach unten geschrieben

Sachkommentar: [3] dem Briefe] *Vom selben Tage* (vgl. Kat. Kassel [1985], Bd. 1, S. 182 f.). [3] die Tante] *Henriette Philippine Zimmer* (1748–1815), Schwester der Mutter, Hofdame der Landgräfin bzw. Kurfürstin Karoline. Sie unterstützte die Familie Grimm nach dem Tode des Vaters finanziell und nahm auf den schulischen und beruflichen Werdegang der Geschwister aufgrund ihrer Stellung bei Hofe wesentlichen Einfluß. [5] Reise] J. Grimm war seit dem Frühjahrssemester 1802 als Student der Rechtswissenschaft an der Universität Marburg eingeschrieben, worin ihm sein Bruder ein Jahr später folgte. Auf Einladung Savignys verbrachte Jacob bis zum 19. September 1805 mehr als acht Monate in der französischen Hauptstadt, um diesem bei der Auswertung der umfangreichen Handschriften-Bestände der Bibliothèque Nationale zu helfen. Savigny bezahlte ihn für das vergleichende Durchsehen und Exzerpieren der Quellen für seine *«Geschichte des Römischen Rechts im Mittelalter»* (1. Bd. 1815 erschienen), gewährte ihm dazu Kost und Logis. Grimm war am Abend des 27. Januar in Marburg aufgebrochen und – über Frankfurt a. M., Mainz und Metz reisend – am 6. Februar 1805 in Paris eingetroffen. [11] Savigny] *Friedrich Carl von Savigny* (1779–1861), Jurist und Politiker, Lehrer und enger Vertrauter der Grimms. Er studierte von 1795 an in Marburg, Jena, Leipzig, Göttingen und Halle, wurde 1800 in Marburg promoviert und hier zunächst Privatdozent, war zwischen Frühjahr 1803 und Sommer 1804 schließlich außerordentlicher Professor der Rechte, 1808 Ordinarius für Römisches Zivilrecht in Landshut, 1810 ordentlicher Professor an der neugegründeten Berliner Universität. 1842 wurde er zum Großkanzler und preußischen „Minister für Revision der Gesetzgebung“ ernannt. [18] s. marburger Vorlesung zur Benutzung] J. Grimm besuchte bei Savigny Veranstaltungen zur Methodologie und Geschichte des römischen Rechts, zum Erbfolge- und Obligationenrecht. – Eine Nachschrift von Grimms Hand zu Savignys Kolleg „Anleitung zu einem eigenen Studium der Jurisprudenz“ liegt unter dem Titel *«Juristische Methodenlehre»* (hrsg. von Gerhard Weisenberg, Stuttgart 1951) gedruckt vor. [25] Malsburg] *Ernst von der Malsburg* (1786–1824), Schriftsteller, Übersetzer und Diplomat. Wie die Brüder Grimm geboren in Hanau, nach dem frühen Tode des Vaters unter Vormundschaft seines Onkels aufgewachsen in Kassel und Eschenberg, bezog er gemeinsam mit J. Grimm die Marburger Universität. Nach Abschluß des Studiums begleitete er den Onkel auf einer Gesandtschaftsreise nach Paris, wurde Anfang 1806 Justiz-Assessor in Kassel und wechselte 1808 in den diplomatischen Dienst. Den Schwerpunkt seiner literarischen Tätigkeit bildete die Übersetzung der Dramen Calderons. [27 f.] didotschen Stereotypausgaben] Nach der französischen Drucker- und Verleger-Familie, deren berühmtester Vertreter *Firmin Didot* (1764–1836) war. Er war maßgeblich an der Entwicklung der Stereotypie und des noch heute gültigen typographischen Maßsystems (Didot-Punkt) sowie der klassizistischen Schriftart Didot beteiligt. [34] Kornelius Nepos] *Cornelius Nepos: De vita excellentium imperatorum*. Paris (Didot) 1799. [36] Wigand] *Paul Wigand* (1786–1866), Jurist und Historiker. Er war ein Schulkamerad der Brüder Grimm, besuchte gemeinsam mit W. Grimm das Kasseler Lyceum Fridericianum und begann auch gleichzeitig mit diesem 1803 ein Studium an der Marburger Universität, wurde 1808 Friedensrichter, 1815 Assessor am Land- und Stadtgericht in Höxter, 1833 Stadtgerichtsdirektor in Wetzlar. Wigand war einer der eifrigsten Beiträge zu *«Des Knaben Wunderhorn»* und initiierte die Gründung mehrerer historischer Vereine, darunter des „Vereins für Geschichte und Altertumskunde Westfalens“. [36 f.] bei dir eingezogen] Wigand, der zum Semesterende sein Quartier räumen mußte, zog tatsächlich noch im Februar für kurze Zeit zu W. Grimm, aber nach einem Zerwürfnis

zwischen beiden – welches der unerwartete Tod von Wigands Vater beendete – wieder aus. [38] Weis] Philipp Friedrich Weis (1766–1808), Jurist, 1789 außerordentlicher, 1798 ordentlicher Professor der Rechte in Marburg, Lehrer Savignys. Weis vermittelte in Savignys Auftrag J. Grimms Paris-Aufenthalt. [38] Bauer] Anton Bauer (1772–1843), Jurist, 1793 Privatdozent, 1797 ordentlicher Professor der Rechte in Marburg, 1812 Professor in Göttingen. [39] Zäsar] Wilhelm Philipp Cäsar, Kommilitone der Brüder Grimm, in Marburg im April 1804 als Student der Theologie immatrikuliert. [40] Brentano] Christian Brentano (1784–1851), Schriftsteller, jüngerer Bruder von Clemens Brentano. Er studierte zwischen 1803 und 1808 u. a. in Marburg Medizin. [42 f.] das was er nachschicken wollte] Vgl. Nr. 9, Z. 5 f. [44] Rudolphs] Die Familie des Universitätsbediensteten Johann Heinrich Rudolph(i) (1749–1828), Eigentümer des Hauses Wendelgasse 4 (heutige Numerierung), in dem die Brüder Grimm während ihrer Marburger Studentenzeit (zeitweise) wohnten (s. u.). Er war seit 1778 vermählt mit Helena Christina Schmidt. Das einzige im Haushalt lebende Kind (drei jüngere Geschwister starben im Kindesalter) war die 1780 geborene Tochter Anna Catharina Rudolph(i). – Die Informationen, welche die Grimm-Forschung hinsichtlich der Marburger Wohnung(en) der Brüder zur Verfügung stellt, sind ebenso redundant wie inhaltlich dürftig und widersprüchlich. Sie beruhen weitgehend auf der tradierten Ansicht, daß W. Grimm bei seiner Ankunft in Marburg (1803) unzweifelhaft im selben Hause wie sein Bruder Quartier bezogen habe, daß die Brüder bis zu J. Grimms Abreise nach Paris (1805) stets zusammengelebt haben und W. Grimm sich danach ein neues Logis gesucht habe. Während J. Grimm bei seiner Immatrikulation (1802) das Haus des Kaufmanns Johann Conrad Heckmann in der Barfüßerstraße 35 (heutige Numerierung) als Unterkunft anführte – vgl. das betreffende universitätsinterne Verzeichnis, das zusätzlich zur Universitätsmatrikel geführt wurde: Marburg, UA, Best. 305n Nr. 333 –, fehlt allerdings im Falle von W. Grimm ein ähnliches Zeugnis. Nichtsdestoweniger gehen Kommentatoren – beginnend mit Edmund Stengel, der den genannten, J. Grimm betreffenden Vermerk zitiert (vgl.: Stengel, Bd. 2 [1886], S. 138–140), im 20. und 21. Jahrhundert dann Schnack / Schoof, Höck, Lauer u. a. – davon aus, daß auch W. Grimm (zeitweilig) bei Heckmann gewohnt habe. Diese auf Spekulation und Interpretation und nicht auf authentische Quellen gestützte Annahme besitzt vordergründig große Wahrscheinlichkeit. Sie ist indes nach Auswertung der Zeugnisse, welche J. und W. Grimm in ihrer Korrespondenz und darüber hinaus geben, nicht haltbar. Diese Quellen belegen zudem, daß J. Grimm 1803 (mit W. Grimms Immatrikulation?) zu Rudolph(i) zog. In seinen eigenhändigen Aufzeichnungen (Berlin, SB, Nl. Grimm 633, Bl. 16) vermerkt J. Grimm u. a.: „1802–4 Marburg. / 1802 Zeichnen Hekmann Ferien / 1803. Rudolf / 2 Stuben / 1804 Hufnagel“ (bei letzterem wohnte er während eines Ferienaufenthaltes in Hanau). In der Liste seiner Schlafkammern (ebd., Nl. Grimm 154, Beilage 4) führt er auf: „... 5. zu Marburg in Heckmanns 1802 / 6. – – in Rudolfs in der dunkeln kammer / 7 – – in der stube vornen“. Daß W. Grimm Heckmann ausdrücklich als Hauswirt des Bruders bezeichnet (vgl. Nr. 89, Z. 25–31), ist ein Indiz dafür, daß er selbst nicht bei diesem gewohnt hat. Ein eindeutiger Beleg für die Annahme, daß er während seiner Marburger Studienzeit (1803–1806) überhaupt ein zweites Quartier neben dem bei Rudolph(i), das nur vier Hauseingänge von der Wohnung des Bruders entfernt lag, hatte, wurde nicht gefunden. (Für Hilfe bei der Recherche danke ich Herrn Dr. Friemel [Berliner Arbeitsstelle Grimm-Briefwechsel], Herrn Dr. Hussong [Stadtarchiv Marburg] und Frau Dr. Schaal [Universitätsarchiv Marburg].) [45] Fr. Schlegel] Friedrich Schlegel (1772–1829), Schriftsteller, Philosoph, Philologe, Programmatiker und wichtiger Vertreter der literarischen Frühromantik. Schlegel wurde 1800 Privatdozent an der Jenaer Universität, siedelte nach Zwischenaufenthalt in Berlin und Dresden im Frühjahr 1802 nach Paris über. Im Frühjahr 1804 ging er auf Einladung der Brüder Boisseree nach Köln, wo er die in Jena begonnenen

philosophischen Vorlesungen – mit deutlich mehr Erfolg – fortsetzte. Von Köln aus, das er 1808 wieder verließ, besuchte er noch mehrfach die französische Hauptstadt. [46] A. W.] August Wilhelm Schlegel (1767–1845), Philologe, Literaturkritiker und Übersetzer, älterer Bruder Friedrich Schlegels und wie dieser bedeutender Repräsentant der Frühromantik. Schlegel wurde 1798 aufgrund seiner bis heute gültigen Shakespeare-Übertragungen zum außerordentlichen Professor der Philosophie in Jena ernannt. 1801 ging er nach Berlin, wo er öffentliche Vorlesungen über Ästhetik und Literaturgeschichte hielt. Seit Frühjahr 1804 war Schlegel Begleiter von Germaine de Staël-Holstein, deren Wohnsitz das Schloß Coppet am Genfer See war. [52] die Bibliothek] In Marburg stand allen Studenten die Bibliothek der Universität, untergebracht im ehemaligen Franziskanerkloster am Barfüßertor (1811 abgerissen), die um 1800 nahezu 5.000 Bücher umfaßte, offen. Sie findet jedoch im Briefwechsel zwischen den Brüdern interessanterweise keine Erwähnung. Eben- sowenig ist hier die geerbte väterliche Bibliothek gemeint, welche sich noch im Steinauer Haushalt der Mutter befand. Vielmehr bezieht sich der Schreiber auf die eigene Bibliothek der Brüder, deren noch sehr schmaler Bestand während der Marburger Studentenzeit angeschafft wurde, die aber – wie die Korrespondenz der folgenden Monate zeigt – wäh- rend J. Grimms Paris-Aufenthalt bedeutenden Zuwachs erhält. (Vgl. Denecke / Teitge, S. 9–11.) [55] Neuber] Johann Georg Neuber (1786–1819), Kommilitone der Grimms, stu- dierte seit dem Wintersemester 1802 in Marburg Kameralwissenschaften, wurde später Prokurator am Appellationsgerichtshof in Kassel. [56] Bentheim] Alexius Friedrich Graf zu Bentheim und Steinfurt (1781–1866), Kommilitone der Brüder Grimm. Er bereicherte die Bücherkasse der Grimms, indem er ihnen Vorlesungsmitschriften abkaufte (vgl. Nr. 7, Z. 93). [56] tanti] Lat.: „so teuer“.

7. Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. Marburg, 2. bis 13. Februar [1805]. Samstag bis Mittwoch

Datierung: Das Jahr ist aufgrund des Sach- und Korrespondenzzusammenhangs eindeu- tig erschließbar. – J. Grimm erhielt den Brief am 3. März 1805 (vgl. Nr. 9).

Überlieferung: HS. Berlin, SB, NL. Grimm 347, Bl. 1–2.

¹DR. Grimm / Hinrichs (1881), S. 5–11, Nr. 2 (K).

²DR. Grimm / Hinrichs / Schoof (1963), S. 17–22, Nr. 1 (K).

³DR. Lesebuch (1993), S. 245–252.

Lesarten: 20 aber] davor gestr. um es zu fodern 28 ganz] davor gestr. warum ich es nicht zurückgeschickt habe, 48 völlig] davor gestr. auf alles

Sachkommentar: 11 Brief von Nauheim] Auf der Reise nach Paris geschrieben, vermut- lich nicht erhalten. 12 Heyer] Georg Friedrich Heyer (1770–1847), Universitätsbuch- händler in Gießen. 13 Spazier der ... W.] Karl Spazier (1761–1805), Schriftsteller, Kom- ponist, Publizist und Pädagoge, seit 1797 vermählt mit Wilhelmine („Minna“) Mayer (1776–1825). Er war (1801) Begründer und Herausgeber der «Zeitung für die elegante Welt», worin er die künstlerisch-ästhetischen Ansichten Goethes und der Jenaer Romantik propagierte und – insbesondere gegen Kotzebue, Merkel und den «Freimüthigen» – ver- teidigte. 14 Mahlmann] Siegfried August Mahlmann (1771–1826), Schriftsteller, Publi- zist und Verleger, seit 1801 vermählt mit Ernestine Mayer (1779–1805). Mahlmann über- nahm nach Spaziers Tod die Leitung der ZfdW (ab 1810 gemeinsam mit Methusalem Müller). 15 Jean Paul] Der Schriftsteller Johann Paul Friedrich Richter (1763–1825), seit 1801 vermählt mit Karoline Mayer (1777–1860). 17 unser Projekt für die Büchersamm-

lung] Die Pläne zum Aufbau einer eigenen wissenschaftlichen Bibliothek beruhten auf drei Säulen: 1. Verkauf von Büchern und Manuskripten aus dem eigenen Besitz, darunter eigenhändige Vorlesungsmitschriften, vor allem aber des größten Teils der väterlichen Bibliothek; 2. Kauf günstig zu erwerbender antiquarischer Literatur; 3. Studium und Auswertung von Messekatalogen und Anzeigen in den literarischen Zeitschriften. Besonders der Bedarf an letzteren erklärt die Begeisterung für Projekte zur Etablierung von (halb-) öffentlichen „Leihbibliotheken“ in Form von Lese-Gesellschaften, welche im akademischen Umfeld der Alma Mater Philippina entstanden und vorwiegend auf (wissenschaftliche wie populäre) Interessen von Professoren und Studenten ausgerichtet waren (vgl. dazu: Sirges; Stengel, Bd. 3 [1910], S. 340). 19 Anton] Anton Bauer (1772–1843), Jurist, 1793 Privatdozent, 1797 ordentlicher Professor der Rechte in Marburg, 1812 Ordinarius in Göttingen. 19 das Gedicht] Es sind offensichtlich die Verse gemeint, die W. Grimm «Zur Feier des Zwanzigsten Stiftungstags der musikalischen Gesellschaft in Marburg. Am 2. Februar 1805.» verfaßt hat. Vermutlich handelt es sich bei der im Grimm-Nachlaß überlieferten Handschrift (Marburg, StA, 340 Grimm, Ms. 255) um die mundirte Abschrift. Warum Bauer die Abschrift nahm und in welcher Form er diese abzdrukken beabsichtigte, wurde nicht ermittelt. 21 sein Herr Sohn] Vermutlich Bauers ältester Sohn Carl (1799–1840). 25 Kriminalprozeß] Vorlesung Anton Bauers. 28 in mala fide] Lat.: „bösen Glaubens“, „in böser Absicht“. 43 O Corydon!] Auf Bauer gemünzt, der sich – nach Ansicht W. Grimms – in ähnlicher Weise der Lächerlichkeit preisgibt wie der in Liebessehnsucht schmachkende, beschränkte Hirte in der 2. Ekloge des Vergil. 48 Air] Frz., hier: „Miene, Ansehen“. 53 Tods der verwitt Königin v. Preuß.] Die preußische Königin Friederike Luise (geb. 1751), geborene Prinzessin von Hessen-Darmstadt, Witwe Friedrich Wilhelms II., starb wenige Tage später, am 25. Februar, an den Folgen eines Schlaganfalls. 85 Propyläen] Propyläen. Eine periodische Schrift, hrsg. von Johann Wolfgang von Goethe. 3 Bde., Tübingen 1798–1800. 87 Tempe] Friedrich Jacobs: Tempe. 2 Bde., Leipzig 1803. Es handelt sich um eine Anthologie altgriechischer Lyrik, von Jacobs ins Deutsche übertragen. 93 das Heft verkauft] Vgl. Nr. 6, Z. 68. 94 Prezium] Pretium (lat.): „Preis“, „(Gegen-)Wert“. 95 Karolinen] Goldmünzen. Seit 1763 entsprach ein Karolin dem Handelswert von elf Gulden. 96 Eherecht] Gemeint ist die Vorlesungsmitschrift. Eherecht las Johann Heinrich Christian Erxleben. 99 Goethes Werke] Goethe's Werke. 12 Bde., Tübingen (Cotta) 1806–1808. Bd. 1 und 2 erschienen 1806. 99 Charakteristiken] August Wilhelm Schlegel und Friedrich Schlegel: Charakteristiken und Kritiken. 2 Bde., Königsberg 1801. 99 f. Poetisches Journal] Poetisches Journal. Herausgegeben von Ludwig Tieck. Jena 1800. (1 Jahrgang in zwei Heften.) 100 Heinrich v. Ofterdingen] Heinrich von Ofterdingen. Ein nachgelassener Roman von Novalis. 2 Teile, Berlin 1802. 101 Benvenuto] Leben des Benvenuto Cellini, florentinischen Goldschmieds und Bildhauers, von ihm selbst geschrieben. Übersetzt und mit einem Anhang herausgegeben von Goethe. Tübingen (Cotta) 1803. 103 Calderon] Pedro Calderón de la Barca: Schauspiele. Übersetzt von August Wilhelm Schlegel. Bd. 1, Berlin 1803. Die Ausgabe erschien unter dem Gesamttitel «Spanisches Theater». 112 Garve's Briefe] In: Christian Garve's sämtliche Werke. 18 Bde., Breslau 1801–1804. Briefwechsel bilden Bd. 12 sowie Bd. 16–18; W. Grimm bezieht sich auf die «Briefe von Christian Garve an Christian Felix Weiße und einige andere Freunde» (2 Bde., 1803). 113 den Mann] Christian Garve (1742–1798), Schriftsteller und Philosoph, 1768–1772 außerordentlicher Professor der Philosophie in Leipzig. 117 Göthe] Johann Wolfgang von Goethe (1749–1832). 117 Herder] Johann Gottfried Herder (1744–1803). 120 der Rezension] Erschienen in Nr. 225 und 226 der ALZ vom 8. und 9. August 1803, Sp. 297–307. 120 Meister] Wilhelm Meisters Lehrjahre. Ein Roman. In: Goethe's neue Schriften. Bd. 3–6, Berlin 1795–1796. 127 Athenäum] Athenaeum. Eine Zeitschrift von August Wilhelm Schlegel und Friedrich Schlegel. 3 Bde.,

Berlin 1798–1800. 128 Aufsatzes] Die „Notizen“ betreffend „Garve’s letzte noch von ihm selbst herausgegebene Schriften“ im 3. Bd. des *«Athenaeum»*, S. 129–139. 134 P P. O.] Abkürzung für lat. „professor publicus ordinarius“. 134 ein Opus] Anton Bauer: *Grundsätze des Criminalprocesses*. Marburg 1805. 138 f. der Herr Prorektor] Georg Robert (1765–1833), 1784 Regierungsassessor, 1787 außerordentlicher, 1793 ordentlicher Professor der Rechte in Marburg. Robert übte mehrmals das Amt des Prodekans aus, so auch 1805–1806, wurde 1815 zum Universitäts-Vizekanzler ernannt. 139 Staatsrecht] Nicht nachgewiesen. 140 Wachler] Ludwig Wachler (1767–1838), Philologe, (Literar-)Historiker, Theologe, seit 1801 (bis 1815) Professor der Philosophie und Theologie in Marburg. 146 den deinigen an die gute Mutter] Brief vom 20. Januar 1805 (vgl. Grimm / Hinrichs [1881], S. 5, Nr. 1). 150 f. des Gedichts] Wigand hatte eine Reihe romantischer Gelegenheitsgedichte verfaßt, die sein Vater mit seiner Genehmigung anonym drucken ließ: *Wilhelmshöhe, romantisch besungen von einem Reisenden. Ein Neujahrgeschenk für Hessen*. [Kassel] 1805. (Vgl. Stengel, Bd. 3 [1910], S. 337 f.) 151 sein Vater] Karl Samuel Wigand (1744–1805), Lehrer, Professor am Kadettencorps in Kassel, seit 1802 kurhessischer Hofarchivar, Herausgeber der amtlichen *«Hessischen Zeitung»* 152 Seren:^{mus}] Kurfürst Wilhelm I. 162 f. auf jeden Fall ... Kaßel] Der Umzug nach Kassel, wo die Mutter das später als „Märchenhaus“ berühmte Gebäude in der Marktgasse 17 mietete, in welchem die Geschwister Grimm bis 1814 wohnten, erfolgte Anfang August 1805. (Vgl. auch: Schoof [1961], S. 115.) 170 Abendzeitung] Die in Sachsen erscheinende *«Abend-Zeitung»* (auf das Jahr 1805). Das Blatt mit Anzeigen nach Literatur und Kunst konnte sich – wie ähnliche Projekte der „romantischen“ Epoche – nur für kurze Zeit (zwei Jahrgänge) am Markt behaupten. Allgemeine Popularität und Einfluß erlangte die Zeitschrift nach ihrer Wiedegründung im Jahre 1817 unter der Redaktion von Theodor Hell. 173 f. der Kaßel. politischen Zeitung] Gemeint ist die KAZ, von 1802 bis 1813 zunächst unter dem Titel *«Allgemeine Kasselsche Zeitung»* erscheinend. 174 ein Werk über die Sanskrit Sprache] Friedrich Schlegel: *Über die Sprache und Weisheit der Indier. Ein Beitrag zur Begründung der Alterthumskunde*. Heidelberg 1808. 176 Kanonikum] Die Vorlesung Johann Heinrich Christian Erxlebens zum „kanonischen“, also zum Kirchenrecht. 177 er] Johann Heinrich Christian Erxleben (1753–1811) wurde nach dem Studium der Rechtswissenschaft 1774 zunächst Advokat in Göttingen, war seit 1783 ordentlicher Professor der Rechte in Marburg. 181 Eibel] Joseph Valentin Eybel: *Introductio in jus ecclesiasticum catholicorum*. 4 Bde., Wien 1777. (1779–1782 dt. unter dem Titel *«Einleitung in das katholische Kirchenrecht»*.) 194 die Nouvelle] Welche „Neuigkeit“ gemeint ist, wurde nicht ermittelt. 195 Wigand seinem Onkel] Adolf Gottsched (1759–1838), 1805–1821 Geheimer Kabinettsarchivar in Kassel, Kriegsrat, Neffe von Johann Christoph Gottsched. 198 die Wurstzeitung] Die *«Hessische Zeitung»*. 207 A.] Abkürzung für „Ariel Maria“, ein Pseudonym, welches sich W. Grimm in Anlehnung an Arnims Roman *«Ariel’s Offenbarungen»* (Göttingen 1804) bzw. Brentanos *«Godwi»* (*Godwi oder Das steinerne Bild der Mutter. Ein verwilderter Roman von Maria*. 2 Bde., Bremen 1801–1802) zugelegt hatte.

8. Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. Marburg, 20. bis 23. Februar [1805]. Mittwoch bis Samstag

Datierung: W. Grimm beantwortet den Brief des Bruders vom 10. Februar 1805 (Nr. 6).
Überlieferung: HS. Berlin, SB, NL. Grimm 410, Bl. 1–2.

¹DR. Grimm / Hinrichs (1881), S. 13–15, Nr. 4 (K).

²DR. Grimm / Hinrichs / Schoof (1963), S. 24–26, Nr. 3 (K).

Lesarten: 21 f. an seiner ehemaligen Thüre] ü. d. Z. mit Einweisungszeichen erg. 73 Q.[?]] recte: P. 122 f. Sag ihm ... nicht] auf der Mitte der Seite neben dem Datum 23 mit Einweisungszeichen erg. 136 f. Der Krieger ... glaube.] a. u. R. der 3. Seite mit Einweisungszeichen erg.

Sachkommentar: 2 deinen lieben Brief] *Vgl. Datierung.* 4 den grossen] *Vgl. Komm. zu Nr. 6, Z. [3].* 9 Meinen langen Brief] Nr. 7. 18 meinen zweiten Brief] *Das Schreiben an Ernst von der Malsburg vom 31. Dezember 1804 bis 9. Januar 1805 (in: ZfdPh, Bd. 36 [1904], S. 192–196).* 21 f. seiner ehemaligen Thüre] *Anspielung auf Malsburgs Unterkunft im Hause Anton Bauers.* 39 J–tho] *Johann Georg Jatho (1785–1806), Schulkamerad Paul Wigands am Lyceum Fridericianum in Kassel, später Schreiber in Geismar, gestorben als Steuerakzessist in Kassel.* 61 f. Kraut Kräfftigen] *Spitzname für den beliebten (Unterhaltungs-)Schriftsteller, Lehrer und Forstwissenschaftler Carl Gottlob Cramer (1758–1817).* 62 neuster Roman] *Zu Cramers zahlreichen Ritter- und Räuberromanen zählte «Ritter Euros und seine Freunde» (Leipzig 1805).* 73 der R Prokurator P.] *Es handelt sich um einen der drei Brüder Pfeiffer, die in Marburg ihr juristisches Examen abgelegt hatten: die Zwillingbrüder Christian (1784–1844, später Oberfinanzrat in Kassel) und Franz Georg Pfeiffer (1784–1856, später Regierungsrat und Polizeidirektor in Kassel) sowie Burkhard Wilhelm Pfeiffer (1777–1852). Aufgrund der Berufsbezeichnung ist es wahrscheinlich, daß J. Grimm den letzteren meint. Er war seit 1803 Staatsanwalt in Kassel, wurde im Juli 1805 zum Hof- und im November d. J. zum Wirklichen Regierungsarchivar ernannt. Pfeiffer war später Richter in Kassel und zwischenzeitlich in Lübeck. Er machte trotz dieses Amtes kein Hehl aus seiner liberalen politischen Gesinnung, was ihm mehrfach die Ungnade des kurfürstlichen Hauses eintrug.* 75–82 Darauf erklärt ... will.] *J. Grimm hatte in Pfeiffer einen Konkurrenten hinsichtlich der Pariser Anstellung bei Savigny, der für sich die gleichen Voraussetzungen (in pari conditione) reklamierte. Diesem war J. Grimm, wie dessen Bruder replizierte, zuvorgekommen, weil er offenbar zuerst informiert worden war. Im Brief an Philipp Friedrich Weis vom 3. Januar 1805 hatte Savigny geschrieben: „Ich lasse mir den Pfeiffer oder Grimm zur Hülfe kommen, und zwar sogleich“ (Briefe F. C. von Savignys an P. F. Weis [1804–1807], hrsg. von Wilhelm Felgentraeger. In: Zeitschrift der Savigny-Stiftung für Rechtsgeschichte. Romanistische Abt., Bd. 48 [1928], S. 114–167, hier S. 148). J. Grimm bestreitet später (wahrheitsgemäß?), seine geplante Abreise geheimgehalten zu haben (vgl. Nr. 11, Z. 71 f.).* 76 der W.] *Philipp Friedrich Weis.* 86 A. B. Kriminalprozeß] *Vgl. Komm. zu Nr. 7, Z. 134.* 87 Bucher] *Johann Peter Bucher (1740–1820), Lehrer, Jurist, seit 1796 Professor der Rechte in Marburg.* 93 f. Schillers dramatische Werke] *Friedrich von Schillers (1759–1805) «Theater» (5 Bde., Tübingen [Cotta] 1805–1807).* 95 f. das Stück ... wurde] *«Die Huldigung der Künste. Ein lyrisches Spiel» (Tübingen 1805). Das Stück war der russischen Erbprinzessin und Zarentochter Maria Pawlowna (1786–1859) gewidmet und am 12. November 1804 anlässlich ihrer Vermählung mit Karl Friedrich von Sachsen-Weimar bei ihrer Ankunft in Weimar uraufgeführt worden. Es war das letzte dramatische Werk Schillers.* 97 Phedra] *Phädra. Trauerspiel von Racine. Übers. von Schiller. Tübingen (Cotta) 1805.* 97 schon aufgeführt] *Im Januar 1805 im Weimarer Hoftheater.* 98 Winckelmannische Briefe] *Winckelmann und sein Jahrhundert. In Briefen und Aufsätzen, hrsg. von Johann Wolfgang von Goethe. Tübingen (Cotta) 1805.* – *Der von Lessing, Herder, Goethe u. a. hochgeschätzte Archäologe und Kunsthistoriker Johann Joachim Winckelmann (1717–1768) gilt als Begründer der wissenschaftlichen Archäologie und modernen Kunstwissenschaft. Sein idealistisches Antikebild bereitete der klassizistischen Ästhetik in Europa den Weg.* 98 Ktzbue] *August von Kotzebue (1761–1819), Jurist, Schriftsteller und Theaterdirektor. Er war der populärste Bühnenautor seiner Zeit und einer der wichtigsten Vorläufer des trivialen*

Dramas in Deutschland. Kotzebue lieferte sich heftige publizistische Fehden mit seinen literarischen Widersachern, insbesondere mit Goethe und den Vertretern der Jenaer Romantik. 98 f. den Freimüthigen] Kotzebue gab seit 1803 die Zeitschrift «Der Freimüthige oder Berlinische Zeitung für gebildete, unbefangene Leser» heraus, seit 1804 (gemeinsam mit Garlieb Merkel) unter dem Titel «Der Freimüthige oder Scherz und Ernst». 99 vieles aus Italien] Der Jahrgang 1805 enthält eine Reihe «Fragmente, aus der Schreibtafel eines Reisenden», welche die Eindrücke, die Kotzebue in Rom und Neapel empfing, wiedergeben. 103 Zizeros] Marcus Tullius Cicero (106–43 v. Chr.). 106 seiner Schrift de officiis] Die 44 v. Chr. verfaßte, seinem Sohn Marcus gewidmete Abhandlung über die praktische Ethik (dt.: «Vom rechten Handeln»). 108–111 Zum Koliseum ... gedrückt.] Vgl. den ersten Teil des letzten der Fragmente, überschrieben «Ein Spaziergang in Rom» (Der Freimüthige oder Scherz und Ernst. 3. Jg. [1805], Nr. 20 vom 28. Januar 1805, S. 78). 116 Seine Biografie] «Spaziers Biographie» in Nr. 15–16 der ZfdeW vom 2. und 5. Februar 1805, Sp. 113–116 und Sp. 121–124. 119 eine schlechte Rezension des Ion] Die anonyme Besprechung von August Wilhelm Schlegels Drama «Ion» (Hamburg 1803) erschien in Nr. 12 und 13 der ALZ vom 14. und 15. Januar 1805. 125 Florian] Jean-Pierre Claris de Florian (1755–1794), frz. Schriftsteller, besonders bekannt als Fabeldichter in der Nachfolge Jean de La Fontaines. 126 Herrn Stöhr] Johann Dietmar Stöhr (1738–1806), Pagenhofmeister am Kasseler Kadettenhaus, war der Französisch-Lehrer der Grimms. 133 Münscher] Wilhelm Münscher (1766–1814), Kirchenhistoriker, seit 1792 ordentlicher Professor der Theologie in Marburg. 136 Krieger] Johann Christian Krieger (1746–1825), Universitäts-Buchhändler und Buchdrucker in Marburg.

9. Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. Paris, 4. März [1805]. Montag

Datierung: Das Jahr ist aufgrund des Sach- und Korrespondenzzusammenhangs eindeutig erschließbar. – J. Grimm beantwortet den Brief des Bruders vom 2. bis 13. Februar 1805 (Nr. 7).

Adresse: Herrn / Stud. Wilh. Grimm / Marb.

Überlieferung: HS. Marburg, StA, 340 Grimm, Br. 2176.

Lesarten: 4 endlich] ü. d. Z. mit Einweisungszeichen erg.

Sachkommentar: 4 deinen Brief] Vgl. Datierung. 5–7 das Programm ... hat] Dazu Clemens Brentano in einem Brief an Savigny von Anfang März 1805: „Sie werden wohl wissen, daß Christian ein wunderbar mathematisch Naturphilosophisches Program zu Conradis Professor werden geschrieben hat, in welchem dem Brown ein großer Stoß gegeben werden soll, es steht in einer so ernsthaften ironie mit der Veranlassung, und das ganze verzieht keine Miene [...]“ (Clemens Brentano: Sämtliche Werke und Briefe. Bd. 31, hrsg. von Lieselotte Kinskofer, Stuttgart u. a. 1991, S. 406. Vgl. auch die Erläuterung ebd., Bd. 38,3, Stuttgart 2004, S. 479.) – Johann Wilhelm Heinrich Conradi (1780–1861) wurde 1802 Privatdozent, 1803 außerordentlicher und 1805 ordentlicher Professor der Medizin in Marburg. Er ging 1814 nach Heidelberg, lehrte schließlich von 1823 bis 1853 in Göttingen.

10. Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. Paris, 1. und 6. März 1805. Freitag und Mittwoch

Überlieferung: HS. Berlin, SB, NL. Grimm 347, Bl. 5–8. Am Ende des Briefes ist eine Notiz an Paul Wigand eingeschoben (zwischen Z. 259 und 260).

¹DR. Grimm / Hinrichs (1881), S. 16–23, Nr. 5 (enthält den Brief an P. Wigand).

²DR. Grimm / Hinrichs / Schoof (1963), S. 26–32, Nr. 4 (enthält den Brief an P. Wigand).

³DR. Lesebuch (1993), S. 252–261.

⁴DR. Kat. Kassel (1985), Bd. 1, S. 184, Nr. 102 (K).

Sachkommentar: 21 Geburtstag] Am 24. Februar. 27 Digestum, Codex, Institt.] Die Bestandteile des «Corpus Iuris Civilis» Codex Iustinianus, Institutionen und Digesten (Pandekten). 28 Codex theodos. Decretum] Der Codex Theodosianus, die Erlasse des Kaisers Theodosius II., im Jahre 438 veröffentlicht. 29 der Florentina] Der Codex Florentinus (littera Florentina), die wichtigste Digestenhandschrift, wahrscheinlich aus dem 6. Jahrhundert stammend. 35 Savignys Verlust] Savigny war bei seiner Ankunft in Paris ein Koffer mit wissenschaftlichen Materialien gestohlen worden, wie er im Brief an Philipp Friedrich Weis vom 3. Januar 1805 schilderte (vgl. Komm. zu Nr. 8, Z. 75–82). Auch um den durch seinen Verlust entstandenen zusätzlichen Arbeitsaufwand zu kompensieren, holte er sich J. Grimm zur Unterstützung nach Paris. 50 seine Frau] Kunigunde (Gunda) von Savigny (1780–1863), Schwester von Clemens und Bettina Brentano, seit April 1804 mit Savigny vermählt. 60 Meinen letzten Brief] Nr. 6. 78 f. der da ... lerne] Anspielung auf Kotzebues «Fragmente, aus der Schreibleiste eines Reisenden» im «Freimüthigen» und dessen wiederholt herausgestellte Vorliebe für bequemes Reisen. 85 ein Urtheil] Die Beilage wurde nicht ermittelt, ist vermutlich nicht erhalten. 86 Abbe Geoffroi] Julien-Louis Geoffroy (1743–1814), frz. Schriftsteller und einflussreicher Kritiker, verantwortlicher Redakteur des Feuilletons der unter verschiedenen Titeln zwischen 1789 und 1944 erscheinenden, unter dem Kurztitel «Journal des Débats» bekannten politisch-literarischen Zeitschrift. 94 mardi gras] Frz.: Fastnacht. 97 Die Gemähld u. Antiken] Die Sammlungen des 1793 eröffneten Museums des Louvre. 102 Europa] Europa. Eine Zeitschrift, hrsg. von Friedrich Schlegel. – Die 1803 bzw. 1805 in zwei Bänden erschienene Zeitschrift, programmatisch an das «Athenäum» anknüpfend, thematisiert und verallgemeinert die Erfahrungen von Schlegels Reise nach Frankreich und seines zweijährigen Paris-Aufenthaltes. 102 Propyl.] Die «Propyläen». 103 Laokoon u. Apoll] Gemeint sind die Statuen in der Antiken-Sammlung des Louvre. 108 Rafael] Die Werke des Malers Raffaello Santi (Raphael, 1483–1520). 112 liv.] Livres. – Die Bezeichnung „livre“ geht zurück auf eine im 17. Jahrhundert eingeführte frz. Rechnungsmünze. Der Begriff wird hier synonym zu „franc“ gebraucht. 114 au francais] Gemeint ist das 1680 unter Ludwig XIV. durch Zusammenschluß verschiedener Theatergruppen entstandene Ensemble der Comédie-Française. Die Comédie-Française (auch Théâtre-Français) war 1793 geschlossen worden. Seit 1799 trat das wiedervereinigte Ensemble in der Salle Richelieu auf. 114 feydeau] Das Théâtre Feydeau, eigentlich „Théâtre Français (et Italien) de la Rue Feydeau“, seit 1801 Spielstätte der unter dem Namen „Opéra comique“ firmierenden Theatergruppe. 122 Beilage] Nicht ermittelt. 133 Corneille] Pierre Corneille (1606–1684). 133 Racine] Jean Racine (1639–1699). 142 f. Korneille's Horaziern] Pierre Corneille: Horace. Paris 1641. – Die auf Livius zurückgehende Tragödie wurde 1646 in Paris uraufgeführt. 143 Die Duquesnoi] Catherine-Joséphine Rafin (1777–1835), genannt Mademoiselle Duchesnois, frz. Schauspielerin. 143 Georges] Marguerite-Joséphine Wemmer (1787–1867), genannt Mademoiselle Georges, frz. Schauspielerin. 146 Talma] François-Joseph Talma (1763–

1826), frz. Schauspieler. 149 Elleviou] *Jean Elleviou* (1769–1842), frz. Tenor, Sänger der „Opéra comique“. 160 Zerbino] *Ludwig Tieck*: *Prinz Zerbino oder die Reise nach dem guten Geschmack, gewissermassen eine Fortsetzung des gestiefelten Katers*. Leipzig und Jena 1799. 178 Göthes n. Schr.] *Johann Wolfgang von Goethe*: *Neue Schriften*. 7 Bde., Berlin (Unger) 1792–1800. 180 f. beim Göschen] *Johann Wolfgang von Goethe*: *Schriften*. 8 Bde., Leipzig (Göschen), 1787–1790. 181 Beilage] *Nicht ermittelt*. 185 Taßo] *Torquato Tasso*. Ein Schauspiel. Leipzig 1790 (in Bd. 6 der «Schriften»). 185 Iph.] *Iphigenie auf Tauris*. Ein Schauspiel. – Die endgültige Fassung erschien in Bd. 3 der «Schriften» (Leipzig 1787). 185 Faust] *Faust*. Ein Fragment. Leipzig 1790 (in Bd. 7 der «Schriften»). 185 Egmont] *Egmont*. Ein Trauerspiel in fünf Aufzügen. Leipzig 1788 (in Bd. 5 der «Schriften»). 185 Werther] *Die Leiden des jungen Werthers*. Leipzig 1774. – Die zweite Fassung erschien als Bd. 1 der «Schriften» (Leipzig 1787). 185 f. Berlichingen] *Götz von Berlichingen mit der eisernen Hand*. Ein Schauspiel in fünf Akten. [Frankfurt a. M.] 1773. – Göschen gab das Werk in Bd. 2 der «Schriften» (Leipzig 1787) neu heraus. 186 Klaudine] *Claudine von Villa Bella*. Ein Schauspiel mit Gesang. Berlin 1776. – Eine zweite Fassung des Stücks erschien in Bd. 5 der «Schriften» (Leipzig 1788). 187 Benven. Zellini] *Vgl. Komm. zu Nr. 7, Z. 101*. 187 Alemannische Lieder] *Johann Peter Hebel*: *Allemannische Gedichte. Für Freunde ländlicher Natur und Sitten*. Karlsruhe 1803 (2. Aufl. 1804). – Goethe hatte die Ausgabe in Nr. 37 der JALZ vom 13. Februar 1805, Sp. 289–294, rezensiert. 189 f. fables de Lafontaine] *Jean de La Fontaine*: *Fables*. Édition Stéréotype. 2 Bde., Paris (Didot) 1799. 190 œuvres de Boileau] *Nicolas Boileau-Despréaux*: *Œuvres*. Éd. Stéréotype. 2 Bde., Paris (Didot) 1800. 190 Corneille] *Pierre Corneille*: *Chef-d'œuvre*. Éd. Stéréotype. 3 Bde., Paris (Didot) 1800. 190 Racine] *Jean Racine*: *Œuvres*. Éd. Stéréotype. 5 Bde., Paris (Didot) 1803. 190 Moliere] *Molière*: *Œuvres*. Éd. Stéréotype. 8 Bde., Paris 1799. 196 Corn. nepos] *Cornelius Nepos*. 204 edid. Contius Paris 1576] *Die von Antonius Contius (Antoine Leconte) und weiteren Kommentatoren bearbeiteten Teile des «Corpus Iuris Civilis»* erschienen 1576 einzeln beim Pariser Verleger Sebastian Nuellius. 204 Lbthl.] *Laubtaler, volkstümlicher dt. Name für die im 18. Jahrhundert in hohen Stückzahlen geprägten, nach den zwei Lorbeerzweigen der Wappeneinfassung benannten frz. Écus aux lauriers im Wert von etwa sechs Livres*. 209 gothofredische] *Nach dem frz. Rechtsgelehrten Dionysius Gothofredus (Denis Godefroy, 1549–1622), dem Herausgeber der ersten kritischen Gesamtausgabe des «Corpus Iuris Civilis», dem die Gesetzessammlung ihren heutigen Namen verdankt*. 211 code civil] *Das frz. Gesetzbuch zum Zivilrecht, am 21. März 1804 von Napoléon Bonaparte eingeführt, 1807–1815 (und 1853–1871) Code Napoléon genannt*. 215 Leseinstitut] *Vgl. Komm. zu Nr. 7, Z. 17*. 218 eine Professur in Köln] *Schlegel hatte sich seit 1802 in Paris aufgehalten und hier über deutsche Literatur und Philosophie gelesen, bevor er, einer Einladung der Brüder Boisseree folgend, im Frühjahr 1804 nach Köln ging, um dort seine philosophischen Vorlesungen fortzusetzen. Die Kölner Universität war 1798 von der französischen Besatzungsmacht aufgehoben und in eine Zentralschule „Université de Cologne“ umgewandelt worden. Die Neugründung der Universität kam nicht zustande. Schlegels Hoffnung auf eine besoldete Professur erfüllte sich nicht*. 221 Kl. Brentano] *Clemens Brentano* (1778–1842), Schriftsteller, Vertreter der sogenannten Heidelberger Romantik, gemeinsam mit Achim von Arnim Herausgeber von «Des Knaben Wunderhorn». Brentano inspirierte die Brüder Grimm entscheidend zur Beschäftigung mit volkskundlichen Stoffen, zur Sammlung von Sagen und Märchen. 223 die beiden Tieck] *Der Schriftsteller Ludwig Tieck* (1773–1853) und sein jüngerer Bruder, der Bildhauer Friedrich Tieck (1776–1851). 223 S. Bernhardi ihre Schwester] *Sophie Bernhardi, geb. Tieck* (1775–1833), Dichterin, 1799–1803 mit L. Tiecks Jugendfreund August Ferdinand Bernhardi verheiratet. 227 deinen Brief] *Nr. 7*. 232 cidev.] *Abgekürzt für frz. „cidevant“: „ehema-*

lig“. 235 Biblioth.] *Die (alte) Pariser Nationalbibliothek mit dem Eingang in der Rue de Richelieu.* 242 Merkel] *Garlieb Merkel (1769–1850), Schriftsteller und Journalist, u. a. Mitherausgeber des «Freimüthigen». Als erklärter Gegner der literarischen „neuen Schule“ (Goethes und Schillers ebenso wie der „romantischen“ Bewegung) wurde er von Spazier und der «Zeitung für die elegante Welt» publizistisch bekämpft.* 246 die Literatoren ... wollen] *Vgl. Nr. 7, Z. 134–139.* 255 Itzig] *Jacob Rinald (1775–1855), genannt Itzig oder Glanz-Itzig, Kaufmann in Kassel, Bankier der Grimms.* 255 Hummel] *Ludwig Hummel (1770–1840), Maler in Kassel.* 258 ein Paar Zeilen durch Brentano] *Nicht ermittelt.* 260 Hierbei kommt ... legen.] *Die Beilage wurde nicht ermittelt.* 260 unsere Ausg. der Minnelieder] *Minnelieder aus dem Schwäbischen Zeitalter. Neu bearb. und hrsg. von Ludwig Tieck. Berlin 1803.*

11. Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. Paris, 11. und 14. März 1805. Montag und Donnerstag

Überlieferung: HS. Marburg, StA, 340 Grimm, Br. 2164.

Lesarten: 37 vl.] recte jeweils: vl 45 hat] über gestr. besitzt 48 obligarg.] recte: obligarchisches 50 auf] davor gestr. aber 75 schikke] verb. aus schreibe 87–89 (Man bindet ... haben.) am Zeilenende erg. 119 vieleure] recte: vielleuse 134–137 Clemens lebt ... worden.] a. o. R. der 1. Seite erg.

*Sachkommentar: 5 einen Brief] Nr. 8. 10 die jurist. Materie] Da der Bezugstext nicht überliefert ist, ist nur indirekt – auf der Grundlage der Antworten des Bruders – auf W. Grimms Fragen zur römischen Rechtslehre zu schließen. Sie bezogen sich einerseits auf eine bestimmte Form von Verträgen, die sogenannten *pacta nuda(e)*, andererseits auf den Unterschied zwischen Eigentümer und Besitzer hinsichtlich des Rechts der Klage. 12–42 die *pacta* ... denken.] Die sogenannten *pacta nuda(e)* sind formlose, unbenannte Vereinbarungen, welche erst im Verlaufe der Rechtsgeschichte klagbar wurden. Dabei fand der Grundsatz Anwendung, daß überall, wo Leistung gegen Gegenleistung vereinbart war, die Gegenleistung in dem Augenblick einklagbar werden sollte, wenn der andere Teil seine Leistung erbracht hat. Eine Klage konnte dann aufgrund der Tatsache erfolgen, daß zur Verabredung über einen Kontrakt (den Konsens) nun eine Leistung hinzugetreten und damit ein vollständiger Vertrag (Realkontrakt) entstanden war. Weil Leistung und Gegenleistung verschiedener Art sein konnten, wird zur zusammenfassenden Bezeichnung der Terminus „unbenannter Realkontrakt“ (Innominatrealkontrakt) verwendet. So wurde etwa der Tausch klagbar. Die Kompilatoren des «Corpus Iuris Civilis» unterschieden je nach der Art von Leistung und Gegenleistung vier Kategorien (vgl. Komm. zu Z. 16 f. – die Einteilung ist jedoch nicht „klassisch“, sondern entstammt dem Schematisierungsbedürfnis der byzantinischen Jurisprudenz). 13 (nach Hugos Rechtsgesch.) *Gustav Hugo: Lehrbuch der Rechtsgeschichte bis auf unsre Zeiten. Berlin 1790, S. 25.* 14 obl:] „*Obligatio*“, Begriff aus der römischen Rechtslehre: *Obligation, Verbindlichkeit.* 15 civilis] *Der Begriff „obligatio civilis“ steht für ein klagbares (Forderungs-)Recht.* 16 obl. natur.] *Die „obligatio naturalis“ bezeichnet hingegen fehlendes Klagerecht des Gläubigers.* 16 f. die 4 Formen] *Sie heißen im einzelnen: „do ut des“, „do ut facias“, „facio ut des“, „facio ut facias“.* 22–25 pactum de donando ... a.] *Verschiedene Formen der Besitzerlangung (z. B. durch Schenkung, Überlassung, Verabredung, als Darlehen, Pfand, zur Pacht, Miete etc.).* 23 in continenti] *Lat.: „sofort“.* 37 vl] *Lat. „vel“.* 38 ob turp. c.] *„Condictio ob turpem causam“: Rückforderung der Leistung wegen Sittenwidrigkeit.* 43–58 *Der welcher ...**

Interdikte.] Die Erläuterung bezieht sich auf den in der römischen Rechtslehre ausgesprochen ausführlich behandelten Komplex der unterschiedlichen Rechtsposition(en) von Eigentümer (an einer Sache) und Besitzer, hier speziell in bezug auf das Recht der Klage. 43 jus in re] Begriff aus der römischen Rechtslehre: vollständiges Recht. 44 conductor] Mieter, Pächter. 45 Usufruktuar] Nutznießer. 51 executor] (Schuld-)Vollstrecker. 52 Interdikte] Verbote, Verfügungen, hier im Sinne von „Vollmacht“ zu verstehen. 60 Savignys Besiz] Friedrich Carl von Savigny: *Das Recht des Besitzes*. Gießen 1803. 60 f. eine neue Auflage] 2., vermehrte und verbesserte Auflage. Gießen 1806. 65 Hugo] Gustav Hugo (1764–1844), Jurist in Göttingen. – Vgl.: Kritische Ausgabe, Bd. 3 (2003). 65 f. mehrere Aufsätze ... werden] Im 3. Heft des «Civilistischen Magazins» erschienen 1805 neben dem Aufsatz «Authenticae in den Institutionen» (vgl. Komm. zu Nr. 25, Z. 61 f.) die Artikel «Brenkmanns Papiere zu Göttingen» (Civilistisches Magazin, Bd. 3 [1812], S. 302–307), «Verbindung der Centurien mit den Tribus» (ebd., S. 307–317) und «Beytrag zur Lebensgeschichte des Cujas» (ebd., S. 317–320). 71 Des P. Geschwäz] Vgl. Nr. 8, Z. 73–83, und den Komm. dazu. 74 Pf. Schlemmer] Franz Bernhard Schlemmer (1740–1817), evangelischer Pfarrer in Steinau, entfernter Verwandter der Grimms. 92 Was wir bringen] Johann Wolfgang von Goethe: *Was wir bringen*. Vorspiel, bey Eröffnung des neuen Schauspielhauses zu Lauchstädt. Tübingen (Cotta) 1802. 93 das Mohnische J. B.] Niederrheinisches Taschenbuch für Liebhaber des Schönen und Guten. Hrsg. von Friedrich Mohn. – Das 1799 begonnene Unternehmen wurde mit dem Jahrgang 1805 eingestellt. 94 des Sav. Schwägerin] Magdalena (Meline) Brentano, spätere von Guaita (1788–1861), Schwester von Clemens, Bettina und Christian Brentano. 96 eine Stelle] Vgl.: Niederrheinisches Taschenbuch, Bd. 6 (1805), S. 55–56 (im Beitrag «Kurzgefaßte Beschreibung der Düsseldorfer Gallerie»). 96 er] Der Theologe und Dichter Friedrich Mohn (1762–1845), 1784 Prediger in Ratingen, 1802 in Maastricht, 1804 Pfarrer, später auch Superintendent in Duisburg. 96 Rubens] Peter Paul Rubens (1577–1640). 105 Frankoni] Von Antoine Franconi (1737–1836) geleitetes Zirkusunternehmen am Pariser Boulevard du Temple. 107 der großen Oper] Das Domizil der Pariser Oper (Opéra National de Paris) war seit 1794 (bis 1820) die Salle Montansier (Rue de la Loi, heute Square Louvois). 108 la caravane] «La Caravane du Caire», Opéra-ballet von André-Ernest-Modeste Grétry, 1783 entstanden und uraufgeführt. 108 Achille a Scyros] Luigi Cherubini's «Achille à Scyros», Ballett, 1804 komponiert und am 18. Dezember an der Pariser Oper uraufgeführt. 109 Düport] Louis Duport (1783–1853), frz. Tänzer und Choreograph. 113 f. ah le ... chevaux] Frz.: „Ach, der arme Achill! Ich – ich habe gute Pferde!“ 115 Vaudeville] Das Pariser Théâtre du Vaudeville. Vaudeville bezeichnet eigentlich ein Theatergenre, aus dem Pariser Jahrmarktstheater entstanden: volkstümliches kommerzielles Unterhaltungstheater. 119 M^e Belmont] Marie-Marguerite Bauret (Pseud. Sophie [Madame] Belmont, 1781–1844), frz. Schauspielerin. 119 Fanchon la vielleuse] Die Titelrolle in Joseph-Denis Doches Oper «Fanchon la Vielleuse», 1803 im Théâtre du Vaudeville uraufgeführt. 126 Thibaut] Anton Friedrich Justus Thibaut (1772–1840), Jurist, 1798 außerordentlicher, 1801 ordentlicher Professor der Rechte in Kiel, 1802 in Jena. Den Ruf als Ordinarius des römischen und peinlichen Rechts in Heidelberg nahm er zum 29. September 1805 an. – Thibaut wurde in der Auseinandersetzung zwischen der sogenannten „rechtsphilosophischen Schule“, welche für die Schaffung eines einheitlichen deutschen Gesetzbuches eintrat, und der „historischen Schule“ Savignys zum wissenschaftlichen Hauptgegner des letzteren (vgl.: Kritische Ausgabe, Bd. 3 [2003], S. 113, Komm. zu Nr. 86, Z. 23). 127 Heise] Arnold Heise (1778–1851), Jurist, Vertreter der „historischen Schule“, 1802 Privatdozent, 1804 Extraordinarius in Göttingen, im Sommer desselben Jahres zunächst Ernennung zum außerordentlichen, dann zum ordentlichen Professor für römisches und deutsches Recht sowie Privatrecht in Heidelberg, 1814 Ordinarius in Göttingen, 1818 Ju-

stizrat in Hannover, 1820 Präsident des Oberappellationsgerichtes in Lübeck. 127 Pätz] Karl Wilhelm Pätz (1781–1807), Jurist, 1801 Privatdozent in Göttingen, 1802 Ordinarius in Kiel, im Sommersemester 1805 ordentlicher Professor für Staats- und Lehensrecht sowie Reichsgeschichte in Heidelberg, im selben Jahr noch Berufung nach Göttingen. 129 die Rezens.] Sie kam nicht zustande. Die Erstausgabe war von Thibaut in der ALZ (Nr. 41–43 vom 8. und 9. Februar 1804, Sp. 321–327, 329–335 und 337–342) besprochen worden. 130 Almendingen] Ludwig Harscher von Almendingen (1766–1827), Jurist, 1794 Professor der Rechte in Herborn, 1803 Rat am Oberappellationsgericht Hadamar, 1811 Vizedirektor des Hofgerichts in Wiesbaden, 1816 als Staatsrat in derselben Stellung in Dillingen. 131 das utrumque] Betrifft die Emendation des lateinischen Wortes „utrumque“ im 3. Abschnitt von Savignys Buch, überschrieben „Verlust des Besitzes“. 134 s. Frau] Sophie Brentano, geb. Schubert, geschiedene Mereau (1770–1806), seit 1803 mit Clemens Brentano vermählt. 134 niederkommen] Die Tochter Joachime wurde am 13. Mai geboren, starb aber – wie der erstgeborene Sohn Achim Ariel – bereits nach wenigen Wochen (am 17. Juni 1805). Auch das dritte gemeinsame Kind (ein Mädchen) überlebte nicht; mit ihm starb Sophie Brentano während der Geburt am 31. Oktober 1806.

12. Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. Marburg, 24. März 1805. Sonntag

Überlieferung: HS. Berlin, SB, NL. Grimm 410, Bl. 3–5.

¹DR. Grimm / Hinrichs (1881), S. 24–31, Nr. 6 (K).

²DR. Grimm / Hinrichs / Schoof (1963), S. 35–40, Nr. 6 (K).

Lesarten: 23 825 f.] f. Lesung unsicher. 41 ihn] ü. d. Z. erg. 41 die Worte] davor gestr. den Inhalt sowie Komma eingefügt 57 das Gericht] davor gestr. die Vision 74–76 neulich hatte ... Ofen] a. u. R. erg. 82 sagen] über gestr. sprechen 115 f. Von dem ... Hummel] verb. aus Der Umriß zur Hölle nach Flaxmann von Dante 145 war] lies: wär 159 Filologie] verb. aus Philologie 159 filologische] verb. aus philologische 195 Lebensbeschreibungen] recte: 3 Lebensbeschreibungen 251 Fußnote Allerdings. Ben ... Shakespeare.] am Ende des Absatzes mit Einweisungszeichen erg., eingewiesen hinter aus dem englischen ist (Z. 60–61)

Sachkommentar: 19 Brief] Das betreffende Schreiben der Mutter wurde nicht ermittelt; es ist vermutlich nicht erhalten. 21 Der Frohnschreiber] Johann Adam Denhard (geb. 1731), Fronsreiber in Steinau. 23 f.] Vermutlich Abkürzung für „Florin“ (Gulden). – Vgl. Lesarten. 42 f. Briefe über Shakespeare] Ludwig Tiecks «Briefe über W. Schakspere» im 1. und (fortgesetzt im) 2. Stück des «Poetischen Journals» (1800), S. 18–80 bzw. 459–472. 44 ihn] William Shakespeare (1564–1616). 47 Der neue Herkules am Scheidewege] Ludwig Tieck: Der neue Hercules am Scheidewege, eine Parodie. In: Poetisches Journal. 1. Stück (1800), S. 81–164. 55 über indische Mythologie] Friedrich Majer: Über die mythologischen Dichtungen der Indier. Ebd., S. 165–216. 56 ein klein Gedicht] Friedrich Schlegel: An Ritter. Ebd., S. 217–220. 57 das Gericht jüngste] Ludwig Tieck: Das jüngste Gericht. Eine Vision. Ebd., S. 221–246. 59 f. Epicoene oder ... Jonson] Übersetzung von Ben Jonsons Stück «Epicoene, or the silent woman» (ur aufgeführt 1609, Erstdruck 1616) durch Ludwig Tieck. In: Poetisches Journal. 2. Stück (1800), S. 259–458. 63 Sonette an Novalis S–z] Ebd., S. 473–492; 13 der insgesamt 20 Sonette tragen Widmungen, darunter an Wilhelm Heinrich Wackenroder, Sophie Bernhadi, Friedrich Tieck, die Brüder Schlegel, Novalis und Christian Gottfried Schütz. 69 der Shakespeare] William

Shakespeare: Dramatische Werke, übers. von August Wilhelm Schlegel. 9 Bde., Berlin (Unger) 1797–1810. 72 meiner Reichsgeschichte] *Vorlesungsmitschrift*. 74 f.] neulich hatte ... Denkmal] Vgl. Nr. 14 der «Abend-Zeitung» vom 16. Februar 1805, S. 55 f. 80 die neue Schule] Gemeint ist die durch den Jenaer Kreis um die Schlegels ausgelöste literarische Bewegung, der Heinrich Heine später den Namen „romantische Schule“ geben sollte. W. Grimm distanziert sich mit dem gewählten Begriff vom abschätzigen Gebrauch der Begriffe „Romantik“ bzw. „Romantiker“ durch die Gegner der „modernen“ Poesie. 83 Brochure] Nicht ermittelt. 83 Schellings] Friedrich Wilhelm Joseph (seit 1812 von) Schelling, 1798 außerordentlicher Professor der Philosophie in Jena, 1803 Ordinarius in Würzburg, 1807 Generalsekretär der neugegründeten Akademie der Bildenden Künste in München (bis 1823), 1820 Honorarprofessor in Erlangen, 1827 ordentlicher Professor der Philosophie und Präsident der Akademie der Wissenschaften in München, 1841 Ordinarius in Berlin. 84 f. so läßt ... Spazifero] Vgl. die «Bemerkungen aus Würzburg» in Nr. 7 der *ZfdeW* vom 7. Januar 1805, Sp. 54. 91 Herderschen Schriften] Johann Gottfried von Herder's sämtliche Werke. 45 Bde., Tübingen 1805–1820. 92 drei Abtheilungen] Zu Religion und Theologie, zu Belletristik und Kunst sowie zu Philosophie und Geschichte. 92 angezeigt] Im *Intelligenzblatt der JALZ*, Nr. 3 vom 7. Januar 1805, Sp. 27–28. 93 ein Schauspiel] Gabriele d'Estrées. Trauerspiel in fünf Aufzügen. Dresden 1805. (Anonymer Verfasser: Friedrich August Schulze.) 94 Proben] *Abend-Zeitung*, Nr. 14 vom 16. Februar 1805, S. 53–55. 98 f. La Galerie Electorale de Dusseldorf] Nicolas de Pigage: *La Galerie électorale de Dusseldorff ou catalogue raisonné et figuré de ses tableaux*. 2 Bde. (Abbildungen und Text), Basel 1778. Das Werk war angezeigt im *Intelligenzblatt der JALZ*, Nr. 3 vom 7. Januar 1805, Sp. 30. 101 f. Gesneri thesaurus linguae latinae] Johann Matthias Gesner: *Novus linguae et eruditionis Romanae thesaurus*. 4 Teile, Leipzig 1749. Angezeigt ebd. 104 f. Reitemeiers Schriften] Der Jurist Johann Friedrich Reitemeier (1755–1839) war aufgrund seiner rechtshistorischen Arbeiten Wegbereiter der sogenannten „historischen Schule“, als deren bedeutendste Vertreter Savigny und Hugo, dessen Vorgänger in Göttingen Reitemeier war, gelten. 105 eine ziemlich lange Abhandl.] In Nr. 4–6 der *JALZ* vom 4. bis 7. Januar 1805, Sp. 25–48. Sie bezieht sich im wesentlichen auf Reitemeiers «Allgemeines Deutsches Gesetzbuch» (3 Bde., Frankfurt a. d. O. 1801–1802). 108 Hummels Enzyklopädie des gesammten Rechts] Albrecht Daniel Hummel: *Encyklopädie des gesammten positiven Rechts*. 3 Bde., Gießen 1804–1806. 109 nochmals angezeigt] Im *Intelligenzblatt der JALZ*, Nr. 3 vom 7. Januar 1805, Sp. 29–30. 109 f. Voyage sur ... Bonstetten] Charles-Victor de Bonstetten: *Voyage sur la scène des six derniers livres de l'Énéide*. Genf [1805]. 110 f. rezensirt von A. W. S.] August Wilhelm Schlegels Rezension erschien in Nr. 15 der *JALZ* vom 15. Januar 1805, Sp. 115–120. 111 f. Charlotte Corday] Engel Christine Westphalen (Anonym): *Charlotte Corday*. Hamburg 1804. Besprochen in Nr. 17 der *JALZ* vom 19. Januar 1805, Sp. 134–136. 113 vom A. Kl. in der L.[?] Z. angekündigt] Nicht ermittelt. Hinter der Abkürzung A. Kl. dürfte sich der Schriftsteller und Theaterleiter August Klingemann (1777–1831) verbergen. 114 Spaldings Lebensbeschreibung] Johann Joachim Spalding's Lebensbeschreibung von ihm selbst aufgesetzt und herausgegeben mit einem Zusatze von dessen Sohne Georg Ludewig Spalding. Halle 1804. Rezensiert in Nr. 18 der *JALZ* vom 21. Januar 1805, Sp. 137–144. 114 Über Bewaffnung] Johann Gottfried Seume: *Über Bewaffnung*. Leipzig 1804. Besprochen in Nr. 23 der *JALZ* vom 26. Januar 1805, Sp. 181–184. 115 f. Von dem ... heraus] Die 39 von Johann Erdmann Hummel gestochenen Kupfer beruhen auf den Illustrationen des englischen Malers und Bildhauers John Flaxman (1755–1826) zu einer Ausgabe von Dante Alighieris «Divina Commedia» (Amsterdam 1793). Die «Umriss zu der Hölle des Dante nach Flaxmann» erschienen ohne Orts-, Verlags- und Datumsangabe (vermutlich 1804). 117 f. Bodes Übersetzung] Unter dem Titel «Dantes Hölle, neu übersetzt von August

Bode» wurden in der von Theodor Heinrich August Bode herausgegebenen Zeitschrift «Polychorde», verteilt auf mehrere Hefte der Jahrgänge 1803–1805, jeweils einzelne Teile von dessen Übertragung veröffentlicht. 119 f. Salomon Geßners ... radirt.] Salomon Geßner: *Collection des tableaux en gouache et des dessins. Gravés à l'eau forte par Guillaume [Carl Wilhelm] Kolbe. Zürich 1811.* 123 sein Handbuch] Vgl. Komm. zu Nr. 7, Z. 134. 129 Epigramm] August von Kotzebue: *Das Epigramm. Ein Lustspiel in vier Akten. Leipzig 1801 (erstmal im einzigen Band [1800] der «Neuen Deutschen Schaubühne», S. 1–147, veröffentlicht).* 130 Schmerfeld] Vermutlich ist der Kasseler Maler Johann Daniel von Schmerfeld (1774–1811), später Adjunkt, dann Professor an der Universität Charkow, gemeint. 131 die Indianer in England] August von Kotzebue: *Die Indianer in England. Lustspiel in drey Aufzügen. Leipzig 1790.* 132 Frau Hofrätthin Gr.] Nicht ermittelt. 132 Gurli] Gestalt aus «Die Indianer in England». 134 die Ehrenpforte] August Wilhelm Schlegels Satire «Ehrenpforte und Triumphbogen für den Theater-Präsidenten von Kotzebue bey seiner gehofften Rückkehr ins Vaterland. Mit Musik.» (Braunschweig 1801). 136 wo Klemens B. gewohnt hat] Clemens Brentano wohnte 1803/04 im 2. Stock des Hauses in der Reitgasse 6. 137 Hof des Christian] Nach W. Grimms Darstellung dürfte es sich um ein Gebäude unterhalb der Reitgasse handeln, an dessen rückwärtiger Front sich ein Treppenaufstieg von der Unter- zur Oberstadt befand. Vermutlich bewohnte Christian Brentano ein – nicht erhaltenes – Haus, an dessen Stelle sich heute das 1904 errichtete Gebäude Pilgrimstein 30 befindet. 154 f. Vorlesungen des Schlegels] August Wilhelm Schlegels Berliner Vorlesungen zur Ästhetik (1801–1804). 157 Memoria Moenchii] Christoph Rommel: *Memoria Conradi Moench. Marburg 1805.* 158 er] Konrad Mönch (vgl. Komm. zu Z. 239 f.). 159 über Filologie und filologische Erklärung] Christoph Rommel: *Über Philologie und philologische Erklärung der Griechischen und Römischen Classiker. Marburg 1805.* 159 Verfaßer] Christoph (seit 1828 von) Rommel (1781–1859), Philologe und Historiker, 1804 außerordentlicher, seit Januar 1805 ordentlicher Professor der Eloquenz und der griechischen Sprache in Marburg, 1810 Professor für Klassische Philologie in Charkow, 1815 Professor der Geschichte in Marburg, 1820 Archivdirektor in Kassel, 1829 Direktor des Landesmuseums und der Hofbibliothek in Kassel und damit Vorgesetzter der Brüder Grimm. 163 Sohn] Friedrich Ludwig Heinrich Münscher, später Gymnasiallehrer in Hanau, ab 1850 Gymnasialdirektor in Marburg, Sohn von Christina Jacobina Münscher, geb. Hartert (1764–1826), und Wilhelm Münscher. Er wurde am 21. März 1805 geboren. 169 Homer] Der griechische Dichter Homer, der im 8. Jahrhundert v. Chr. lebte und unter dessen Namen u. a. die Epen «Ilias» und «Odyssee» überliefert sind. 170 Horaz] Der römische Dichter Quintus Horatius Flaccus (Horaz, 65–8 v. Chr.). 170 Virgil] Publius Vergilius Maro (Vergil, 70–19 v. Chr.), römischer Dichter, u. a. Verfasser der «Aeneis». 178 donatio] Begriff aus der römischen Rechtslehre: Schenkung. 183 Savignys Buch] Vgl. Komm. zu Nr. 11, Z. 60. 184 Konradi] Johann Wilhelm Heinrich Conradi (vgl. Komm. zu Nr. 9, Z. 5–7). 187 Programm] Vgl. Komm. zu Z. 159. 195 Lebensbeschreibungen] Ludwig Ernst Borowski: *Darstellung des Lebens und Charakters Immanuel Kant's. Königsberg 1804.* 197 Kant] Immanuel Kant (1724–1804). 213 f. Buch v. Wasiansky] Ehregott Andreas Christoph Wasianski: *Immanuel Kant in seinen letzten Lebensjahren. Ein Beytrag zur Kenntniß seines Charakters und häuslichen Lebens aus dem täglichen Umgange mit ihm. Königsberg 1804.* – Der Verfasser der Biographie, der Pfarrer Ehregott Andreas Christoph Wasianski (1755–1831), war Betreuer und Sekretär des alternden, zunehmend dementen Philosophen. 216 Heinrich von Ofterdingen] Friedrich von Hardenbergs (Novalis') Roman (vgl. Komm. zu Nr. 7, Z. 100). 223 v. Münchhausen] Der Schriftsteller und Offizier Karl Ludwig August von Münchhausen (1759–1836). 224–226 Eine Probe ... haben!]) In Nr. 18 der *ZfdeW* vom 9. Februar 1805, Sp. 143–144. 234–236 nur ist ... Beinen] Die genannten Objekte gehören zur Einrichtung der Grimmschen

Bibliothek (vgl. Komm. zu Nr. 6, Z. [52]). Es handelt sich dabei weder um Buchtitel noch Personen, sondern um Gegenstände, welche vermutlich während der Marburger Studienzeit, parallel zum Aufbau der eigenen Büchersammlung, angeschafft wurden. Sie besaßen für die Grimms offensichtlich vor allem ideellen (nostalgischen) Wert (vgl. auch Nr. 18, Z. 11–17). Stauffacher bzw. Koridon sind vermutlich figürliche Darstellungen nach historischen – das schweizerische Geschlecht der Stauffacher findet u. a. in Schillers «Wilhelm Tell» Erwähnung – bzw. mythologischen Vorbildern (etwa in Gestalt kleiner Büsten, möglicherweise als Bücherhalter oder -ständer gearbeitet bzw. in dieser Funktion verwendet). Wahrscheinlich stellt Palmaterchen ein Schulmeisterstöckchen (Palmatorium, Bakel) dar; mit Taborettchen dürfte ein Möbelstück, das französischen Ursprungs oder zumindest in der Manier des französischen Rokoko gehalten war, gemeint sein: entweder eine kleine Kommode oder ein Stuhl. 239 Rüde] Georg Wilhelm Rüde (1765–1831), seit 1788 Inhaber der Rosenapotheke in Kassel, zwischen 1807 und 1814 kurhessischer Hofapotheker, erster Doctor pharmaciae der Universität Marburg. 239 f. die Bücher des seel. Mönch] Die Privatbibliothek des Apothekers Konrad Mönch (geb. 1744), Professor für Botanik in Kassel und Marburg, gestorben am 6. Januar 1805. 240 nach Kaßel] W. Grimm verbrachte einen Teil der Semesterferien in Kassel, u. a. um den Umzug der Mutter vorzubereiten (vgl. Z. 22–25). 250 Lektionskatalog] Das Vorlesungsverzeichnis der Universität Marburg für das Sommersemester 1805. 251 Ben Jonson] Der englische Schriftsteller Ben(jamin) Jonson (1572–1637).

13. Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. Paris, 20. bis 26. März 1805. Mittwoch bis Dienstag

Überlieferung: HS. Berlin, SB, NL. Grimm 346, Bl. 1.

¹DR. Schoof UBr (1960), S. 20–21, Nr. 1.

²DR. Grimm / Hinrichs (1881), S. 33–35, Nr. 5.

Lesarten: 16 f. d. h. privatim] a. l. R., quer von oben nach unten geschrieben, mit Einweisungszeichen erg. 25 f. um sich ... Mutter.] i. d. Z. erg.

Sachkommentar: 6 f. der Kaiser ... geht] Im April 1805 hatte sich Napoléon Bonaparte (1769–1821) zum König Italiens ausrufen lassen. Er wurde am 26. Mai im Mailänder Dom gekrönt. 7 Malsb. Onkel] Karl Otto von der Malsburg (1742–1821), Staatsrat in Kassel, kurhessischer Gesandter in Paris. 13 f. Tiek hat ... fertig.] Zu Tiecks Bearbeitung des Nibelungenliedes vgl. die zusammenfassende Darstellung in: Gisela Brinker-Gabler: Poetisch-wissenschaftliche Mittelalter-Rezeption. Ludwig Tiecks Erneuerung altdeutscher Literatur. Göttingen 1980, S. 82–88. 16 Eugenie] Titelheldin in Goethes Drama «Die natürliche Tochter» (zuerst gedruckt im «Taschenbuch auf das Jahr 1804», Tübingen [1803]). 23 die junge Engelhard] Caroline Engelhard (1781–1855), Schriftstellerin, schrieb unter dem Pseudonym „Julie“. 25 f. ihre Mutter] Philippine Engelhard, geb. Gatterer (1756–1831), Schriftstellerin, seit 1780 vermählt mit Johann Philipp Engelhard. 36 das letzte] Nr. 8 vom 20. bis 23. Februar 1805. 40 f. Corneilles (P. & Th. C.) Werken] Pierre und Thomas Corneille: Chef-d'œuvres dramatiques. 5 Bde., [Paris] 1783. 44 ganz neue Stereotypausg.] Pierre Corneille: Chefs d'œuvre. Stéréotype d'Herhan. 4 Bde., Paris 1804. 44 Herhan] Louis-Etienne Herhan (1768–1854), frz. Schriftsetzer. 52 f. die Gelegenheitsgedichte ... Weimar] Vgl. Komm. zu Nr. 8, Z. 95 f. – Die ZfdeW berichtete mehrfach und ausführlich über die Feierlichkeiten und druckte u. a. einige der öffentlich verlesenen Verse ab, darunter vier Gedichte von (der namentlich nicht genannten) Sophie

Bernhardi (in Nr. 150 vom 15. Dezember 1804, Sp. 1197–1199) und ein Gedicht Wielands (in Nr. 139 vom 20. November 1804, Sp. 1111–1112).

14. Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. Paris, 2. April [1805]. Dienstag

Datierung: Das Jahresdatum, von J. Grimm nachträglich ergänzt, ist aufgrund des Sach- und Korrespondenzzusammenhangs eindeutig erschließbar.

Überlieferung: HS. Berlin, SB, NL. Grimm 347, Bl. 9–10.

¹DR. Grimm / Hinrichs (1881), S. 31–34, Nr. 7.

²DR. Grimm / Hinrichs / Schoof (1963), S. 41–43, Nr. 7.

Lesarten: 49 f. thu dus ... pp.] ü. d. Z. erg. 62 in welchem Ton] über gestr. wie 101 f. (will doch lieber warten.)] über dem gestrichenen Text erg. 119 Vom Savigny ... grüßen.] a. o. R. l. auf der 1. Seite erg.

Sachkommentar: 5 2 auf einmal] Nr. 12 vom 24. März sowie ein vermutlich nicht erhaltenes Schreiben. 16 Was du ... geschrieben] Vgl. Nr. 7, Z. 162–166, und den Komm. dazu sowie Nr. 12, Z. 18–25. 29 Gemähldegalerie] Seit 1886 unter der Bezeichnung Musée du Luxembourg in einem separaten Gebäude des Jardin du Luxembourg untergebracht. Ein großer Teil der Exponate befindet sich jedoch inzwischen in anderen Pariser Museen wie dem Louvre und dem Musée d'Orsay. 31 Andr. d. Sarto] Andrea del Sarto (1486–1530), Maler der italienischen Renaissance. 32 viele große Gemähld von Rubens] Ein Zyklus von insgesamt 21 Gemälden mit Lebensstationen der Maria di Medici, der Witwe des 1610 ermordeten frz. Königs Heinrich IV., die Peter Paul Rubens in ihrem Auftrag zwischen 1621 und 1625 für ihren Wohnsitz, den Palais Luxembourg, anfertigte. 34–36 die Horazier ... gemahlt.] Die genannten Werke des frz. Malers Jaques-Louis David (1748–1825) befinden sich heute alle im Louvre. Es handelt sich um die Bilder «Le Serment des Horaces» («Der Schwur der Horatier», entstanden 1784), «Les Licteurs rapportent à Brutus les corps de ses fils» («Die Liktoren bringen Brutus seine toten Söhne», 1789) und «Portrait du pape Pie VII» («Porträt des Papstes Pius VII.», 1805). 36 das Leben eines Heiligen von le Sueur] Den aus 22 Bildern bestehenden Zyklus aus dem Leben des Heiligen Bruno (inzwischen im Besitz des Louvre) schuf der frz. Maler Eustache le Sueur (1616–1655) zwischen 1645 und 1648. 37 Vernet] Claude-Joseph Vernet (1714–1789), frz. Maler. 39 Bucher] Karl Franz Ferdinand Bucher (1786–1854), Kommilitone der Grimms, 1808 ordentlicher Professor der Rechte in Halle, 1818 in Erlangen, Sohn von Johann Peter Bucher. 41 f. daß er ... läßt] Ein entsprechender Druck konnte nicht ermittelt werden. 46 Die Probe] Nicht ermittelt. 53 Fichte] Johann Gottlieb Fichte (1762–1814). 54 Schleiermacher] Friedrich Schleiermacher (1768–1834). 54 Eschemaier] Gemeint ist Carl August Eschenmayer (1768–1852), praktischer Arzt und Philosoph, 1812 außerordentlicher, 1818 ordentlicher Professor der Medizin und Philosophie in Tübingen. 54 f. den Redakteur ... Mehmel] Gottlieb Ernst August Mehmel (1761–1840), Lehrer, 1792 außerordentlicher Professor der Philosophie und schönen Wissenschaften in Erlangen, 1799 Ordinarius, 1800–1802 Redakteur der Erlanger «Litteratur-Zeitung», seit 1804 2. Bibliothekar, 1817 Leiter der Erlanger Universitätsbibliothek. 61 Eine Probe von Schlegel folgt hierbei] Diese liegt dem Brief nicht mehr bei, ist vermutlich nicht erhalten. 69 Wieland] Christoph Martin Wieland (1733–1813). 69 Herzog u. Herzogin von Weimar] Anna Amalia, Herzogin von Sachsen-Weimar-Eisenach (1739–1807), zwischen 1758 und 1775 Regentin für ihren unmündigen Sohn, Herzog Karl August (1757–1828, ab 1815 Großherzog). 70 Nikolai] Friedrich Nicolai (1733–1811), Schriftsteller, Kritiker und Verleger, wichtiger Vertreter der Berliner Aufklärung. 70 Boie] Heinrich Christian Boie (1744–1806), Schriftstel-

ler, Mitglied im Göttinger „Hainbund“, Herausgeber mehrerer literarischer Zeitschriften. 70 Wille] Johann Georg Wille (1715–1808), Kupferstecher, Maler und Kunstsammler. 77 Merkur] Die Zeitschrift «Der Teutsche Merkur», von Wieland 1773–1789 herausgegeben und 1790–1810 unter dem Titel «Der neue Teutsche Merkur» fortgesetzt. 83 Oberon] Christoph Martin Wieland: Oberon. Ein Gedicht in 14 Gesängen. Weimar 1780. 88 Justi] Karl Wilhelm Justi (1767–1846), Theologe, Historiker, Schriftsteller, seit 1793 zunächst außerordentlicher, dann ordentlicher Professor der Philosophie, 1822 auch Ordinarius der Theologie in Marburg. 89 Aß. Ries] Franz Rieß (seit 1832 Rieß von Scheurnschloß; 1781–1857), Regierassessor in Marburg, später kurhessischer Minister und Bundestagsgesandter. 93 Genoveva pp.] Wahrscheinlich bezieht sich J. Grimm auf die Schriften, welche in dem in der Grimm-Bibliothek (vgl. Denecke / Teitge, S. 199, Nr. 2171) nachgewiesenen, aber verlorenen Band mit dem Haupttitel «Eine schöne anmuthige und lesenswürdige Historia von der unschuldig bedrangten Heiligen Pfalz-Gräfin Genovefa [...]» (Augsburg 1802) enthalten waren. – Wahrscheinlich ist nicht Ludwig Tiecks Tragödie (vgl. Komm. zu Nr. 45, Z. 73) gemeint. 103 Daß man ... will] Vgl. Nr. 12, Z. 80–89.

15. Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. Kassel, 8. April [1805]. Montag

Datierung: Das Jahr ist aufgrund des Sachzusammenhangs eindeutig erschließbar.
Überlieferung: HS. Marburg, StA, 340 Grimm, Br. 2677.

Sachkommentar: 3 meinen Brief] Nicht ermittelt. 6 einen Brief von der lieben Mutter] Vom 24. März 1805 (gedruckt: Schoof [1961], S. 69–70, mit dem falschen Datum „24. Apr.“). 6 der vom Malchen] Das Schreiben der Schwester, welches dem Brief der Mutter beigelegt hatte (auszugsweise gedruckt in: Kat. Kassel [1985], Bd. 1, S. 183 f.), erinnert den ältesten Bruder u. a. an ihre am 7. April bevorstehende Konfirmation. 7 der vom Denhard] Der betreffende Brief von Jacob Denhard (1780–1813), Sohn Johann Adam Denhards und Jugendfreund der Grimms, wurde nicht ermittelt. 8 ob unitatem personarum] Lat., etwa: „die Personen (Grimm) als Ganzes genommen“. 10 Tod seines Vaters] Vgl. Nr. 12, Z. 21 f. 38 H. Karcher] Vermutlich der Offizier und Politiker Heinrich Karcher (1748–1811), Mitglied der Französischen Nationalversammlung und des Konvents.

16. Wilhelm Grimm an Jacob Grimm. Kassel, [10. April 1805 oder kurz danach]. Nachschrift zum Brief Paul Wigands an Jacob Grimm vom 10. April 1805

Datierung: Das Datum ist aus Paul Wigands Brief an J. Grimm zu folgern, den W. Grimm vermutlich unmittelbar nach dessen Niederschrift erhielt, um ihn weiterzuleiten.

Überlieferung: HS. Berlin, SB, NL. Grimm 565, Bl. 9. – Das Schreiben an den Bruder befindet sich auf dem unteren Teil der Rückseite eines Briefes an Paul Wigand, unter Wigands Unterschrift.

Lesarten: 12 daß ich ... gekonnt] ü. d. Z. mit Einweisungszeichen erg. 13 zornig] ü. d. Z. mit Einweisungszeichen erg. 15 schon] ü. d. Z. mit Einweisungszeichen erg. 23 [dach] te] durch zerfaserten Rand beschädigt 25 [konnte] durch zerfaserten Rand verloren 27–33 wurde gerührt ... aufgehängt] a. l. R. quer von oben nach unten geschrieben 31 also] ü. d. Z. erg. 31 nicht eine] über gestr. keine

Sachkommentar: 1 den Brief] *Paul Wigands Brief an J. Grimm vom 10. April 1805* (vgl. *Stengel*, Bd. 3 [1910], S. 338). 3 die Geschichte] *Vgl. den Komm. zu Nr. 6, Z. [36 f.]*, und *W. Grimms folgende Darstellung*. 23 causa remota] *Lat.: „(von der Wirkung) entfernt liegende Ursache“*. 26 meiner Krankheit] *W. Grimms Herzkrankheit* (vgl.: *Herbert Stockmann: Wilhelm Grimm und sein Herzleiden*. In: *BGG*, Bd. 2 [1975], S. 246–262). 27 seinen Eltern] *Karl Samuel Wigand war seit 1785 mit Johanna Magdalene Vorwerck vermählt*. 33 quæst:] *Vermutlich Abkürzung bzw. Ableitung zu „quæstus“ (lat.: „Erwerb“, hier wohl für „erworben“)*.

17. Jacob Grimm an Wilhelm Grimm. Paris, 11. und 12. April 1805. Donnerstag und Freitag

Überlieferung: HS. Berlin, SB, NL. Grimm 347, Bl. 11–12.

¹DR. Grimm / Hinrichs (1881), S. 34–38, Nr. 8 (K).

²DR. Grimm / Hinrichs / Schoof (1963), S. 44–47, Nr. 8 (K).

Lesarten: 2 805.] ü. d. Z. erg. 45 lieb] über gestr. angenehm 103 ist] davor gestr. wo nämlich alles sehr still zugeht,

Sachkommentar: 4 Mädchen] *Betina von Savigny, spätere Schinas (gest. 1835)*. 7 die Goth] *Die Gothel (Patin) Bettina Brentano*. 20 Voß] *Johann Heinrich Voß (1751–1826)*. *Der Dichter und Philologe erhielt von der badischen Regierung eine Sinekure-Professur an der Universität Heidelberg*. 22 Jung] *Der pietistische Schriftsteller und Arzt Johann Heinrich Jung (genannt Jung-Stilling, 1740–1817) war vom Kurfürsten Karl Friedrich im Jahre 1803, offiziell als Berater des Regenten, in badische Dienste berufen worden*. 24–27 einem alten ... ist] *Vgl.: Thomas Platter und Felix Platter, zwei Autobiographien. Ein Beitrag zur Sittengeschichte des 16. Jahrhunderts, hrsg. von Daniel Albert Fechter. Basel 1840. – Das Vorwort der Ausgabe enthält Anmerkungen zur Überlieferungsgeschichte des Manuskripts*. 26 Philologen Platner] *Thomas Plat(t)er (1499–1582), Drucker, Philologe, Lehrer in Basel*. 27 Felix Platner] *Felix Plat(t)er (1563–1814), praktischer Arzt, Anatom, 1557 Stadtphysikus, 1560 Professor der praktischen Medizin in Basel*. 28 Thomasius] *Christian Thomasius (1655–1728), Jurist und Philosoph*. 30 Baldinger] *Ernst Gottfried Baldinger (1738–1804), Arzt, 1768 ordentlicher Professor der Medizin in Jena, 1773 in Göttingen, 1785 in Marburg*. 30 f. in s. ... Krieger] *Thomas Plater's Leben. Wegen seiner Merkwürdigkeit neu herausgegeben von Ernst Gottfried Baldinger. Marburg (Bayrthoffer) 1795*. 34 so wird ... können] *Johann Wilhelm Heinrich Conradi war Herausgeber eines zweiteiligen Katalogs zu Baldingers nachgelassener Bibliothek («Catalogus bibliothecae medico-physicae Ern. Godfr. Baldingere», Marburg [Krieger] 1805)*. 39 Wachlers Komp.] *Ludwig Wachler: Handbuch der allgemeinen Geschichte der literarischen Cultur. 2 Bde., Marburg 1804–1805*. 40 Meusel] *Johann Georg Meusel gab ab 1773, nach dem Tode Georg Christoph Hambergers, dessen Quellenwerk «Das gelehrte Teutschland oder Lexikon der jetztlebenden teutschen Schriftsteller» heraus (insgesamt 23 Bde.), ergänzt durch ein 15bändiges «Lexikon der vom Jahr 1750 bis 1800 verstorbenen Schriftsteller» (Leipzig 1802–1816). Zuvor war bereits Meusels «Teutsches Künstlerlexikon Oder Verzeichnis der jetztlebenden teutschen Künstler» (2 Bde., Lemgo 1778–1789) erschienen*. 50 f. Wahrscheinl. werde ... examiniren.] *J. Grimm blieb bis September 1805 in Paris und legte kein Examen ab*. 59 Assiduität] *Beharrlichkeit*. 65–72 valdeque habeo ... tristitia.] *Daß J. Grimm sich der lateinischen Sprache bedient, um seine ambivalenten*

Empfindungen hinsichtlich des jüngeren Bruders zu schildern, bleibt innerhalb der Korrespondenz die Ausnahme. Vermutlich sollten einerseits potentielle „Mitleser“ abgeschreckt werden. Andererseits ist es nicht abwegig anzunehmen, daß dem Schreiber die sehr emotionalen persönlichen Äußerungen auf diese Weise leichter fielen. Inhaltlich betreffen sie die gleichen Aspekte, die noch beinahe ein Jahrzehnt lang Thema bleiben (vgl. u. a. Nr. 45, Z. 91–94; Nr. 82, Z. 21–32; Nr. 90, Z. 145–167; Nr. 147, Z. 6–22), wenn Carl Grimm Erwähnung findet: die Frage, ob und auf welche Weise der Bruder – dem eine akademische Laufbahn aus materiellen Gründen verschlossen bleiben muß – für seinen Lebensunterhalt sorgen könne; dessen Entscheidung für den Kaufmannsberuf und seine (fehlende) Neigung bzw. Eignung dafür; die Ambivalenz aus Mitleid und dem Bedürfnis nach emotionaler Nähe, aber zugleich fehlendem Verständnis für die charakterlichen Eigenheiten Carl Grimms; die Hilflosigkeit, mit welcher das „Familienoberhaupt“ J. Grimm der ausgeprägt individualistischen Veranlagung des offenbar wenig integrationswilligen Bruders gegenübersteht. 75 ital. Theater] Das „Théâtre national de l’Opéra-Comique“ (auch „Théâtre Italien“) in der Salle Favart an der Place Boieldieu. 78 il matrimonio segreto] Die Komische Oper *«Il matrimonio segreto»* (»Die heimliche Ehe«) des italienischen Komponisten Domenico Cimarosa (1749–1801), 1792 in Wien uraufgeführt. 78 Musik von Sarti] Irrtum J. Grimms; das Stück wurde nicht von Cimarosas berühmterem Landsmann Guiseppe Sarti (1729–1802) komponiert. 86 la passione von Paesiello] Das Oratorium *«La Passione di Nostro Signore Gesù Cristo»* (entstanden 1783) des italienischen Komponisten Giovanni Paisiello (1740–1816). 87 das stabat mater von Peroglese] Das *«Stabat Mater»* (1736), letzte vollendete Komposition von Giovanni Battista Pergolesi (auch Peroglese; 1710–1736). 91–94 die unlateinischen ... benedicta] Lat. Marienlied, vermutlich aus dem 13. Jahrhundert. (Vgl.: ²VL, Bd. 9, Berlin und New York 1995, Sp. 207–214.) 95 Au français] Vgl. Komm. zu Nr. 10, Z. 114. 95 la prise de Jericho] Das Pasticcio *«La Prise de Jéricho»* (»Die Eroberung von Jericho«) von Christian Kalkbrenner und Ludwig Wenzel Lachnith (Oratorium, entstanden 1805). 98 f. le vaisseau amiral] Die Oper *«Le vaisseau amiral»* (»Das Flaggschiff«) des französischen Komponisten Henri-Montan Berton, am 2. April 1805 im „Théâtre national de l’Opéra-Comique“ uraufgeführt. 102 le tremblement de Lisbonne] Jean-Nicolas Bouillys 1804 entstandene Oper über das Erdbeben in Lissabon im Jahre 1755, *«Le Désastre de Lisbonne»*. 103 f. l’intérieur ... domestique] *«Le tyran domestique Ou l’intérieur d’une famille»* (»Der Haustyrann«), Komödie von Alexandre Duval (gedruckt Paris 1805). 104 iffländisch] In der Art des populären deutschen Dramatikers, Schauspielers und Intendanten August Wilhelm Iffland (1759–1814). 109–111 In den ... getauscht] Vgl. Nr. 10, Z. 142–146, und den Komm. dazu. 116 Institut] Das Institut de France, 1795 gegründete Dachorganisation der ehemals königlichen, nun staatlichen Akademien. 116 éloge de Klopstock] Ausgebracht am 2. Jahrestag des Begräbnisses von Friedrich Gottlieb Klopstock (1724–1803), am 22. März 1805 (gedruckt unter dem Titel *«Notice historique sur la vie et les ouvrages de Klopstock, associé étranger»*, [Paris] 1805). 118 der Verf.] Der französische Historiker und Althphilologe Bon-Joseph Dacier (1742–1833).